

華府售給台灣武器五億元

北京反應溫和 中美關係好轉

下月溫伯格訪問北京任務重大

[illegible]

美國利率年底降低

儲備局收縮貨幣供應並沒有錯

點，未來幾年內的主要
銀行貸款利率，可能比
目前的水平低百分之
一。時高利率對經濟復甦
者。影響。

信僑局長
仍然重視
重長沙前

西德經濟部醜聞

涉嫌收企業金

在巴西德總理施密特的內閣任職時，曾繼續擔任工業集團的顧問。這項指控今日在進行社民黨

上干發。崗姆其多夫和他的前任任內弗里德里
司司法調查，因為他們涉嫌收取弗利克集團的
九七五年出售一些萬事達汽車股份時，給予

蘭姆斯多夫身為國會議員時，曾經一年多時間，在一九七六年獲任命為經濟部長後，仍繼續至八個星期。

阿摩突擬

THE
ART
OF
THE
ARTIST

非洲北部的阿爾及利亞、摩洛哥、突尼
三國，最近急速地加強提攜。同時，據說
綏滿關係惡劣的利比亞與摩洛哥和解，毛里

亞比西尼亞至毛塔尼亞的「西方阿拉伯」，
亞比西尼亞與摩洛哥進行直隸屬的接觸。
找到解決撒哈拉西部地區糾紛的辦法時
就明瞭團結的方向去。北非情形，與

「日趨混亂的「東方阿拉伯」，恰巧形成一個個國與國之間的對比。」

馬格里布一語，乃是一日落之慈。馬尼地布地區諸國之間，過去有不少矛盾，就是摩洛哥與阿爾及利亞的關係。這兩

家從前在領土問題上一直有糾紛。一九
年十月並且曾因邊界問題發生武裝衝突
至一九六九年一月，兩國簽訂睦鄰友好
及利

作條約，一九七二年六月，兩國簽署劃界和開發鐵礦等兩項條約。一九七六年

作條約，一九七二年六月，兩國簽署劃界和開發鐵礦等兩項條約。一九七六年

(continued)

摩洛哥、突尼斯三國的政
訪問拉巴特，常駐
會於摩洛哥的丹吉爾，達
明馬格里布計劃時

100

哈桑二世說
一計劃對於

100

性的任務。另一方面，列根的前競選運動負責人威廉·斯西——目前的中央情報局局長——

100

1000

千

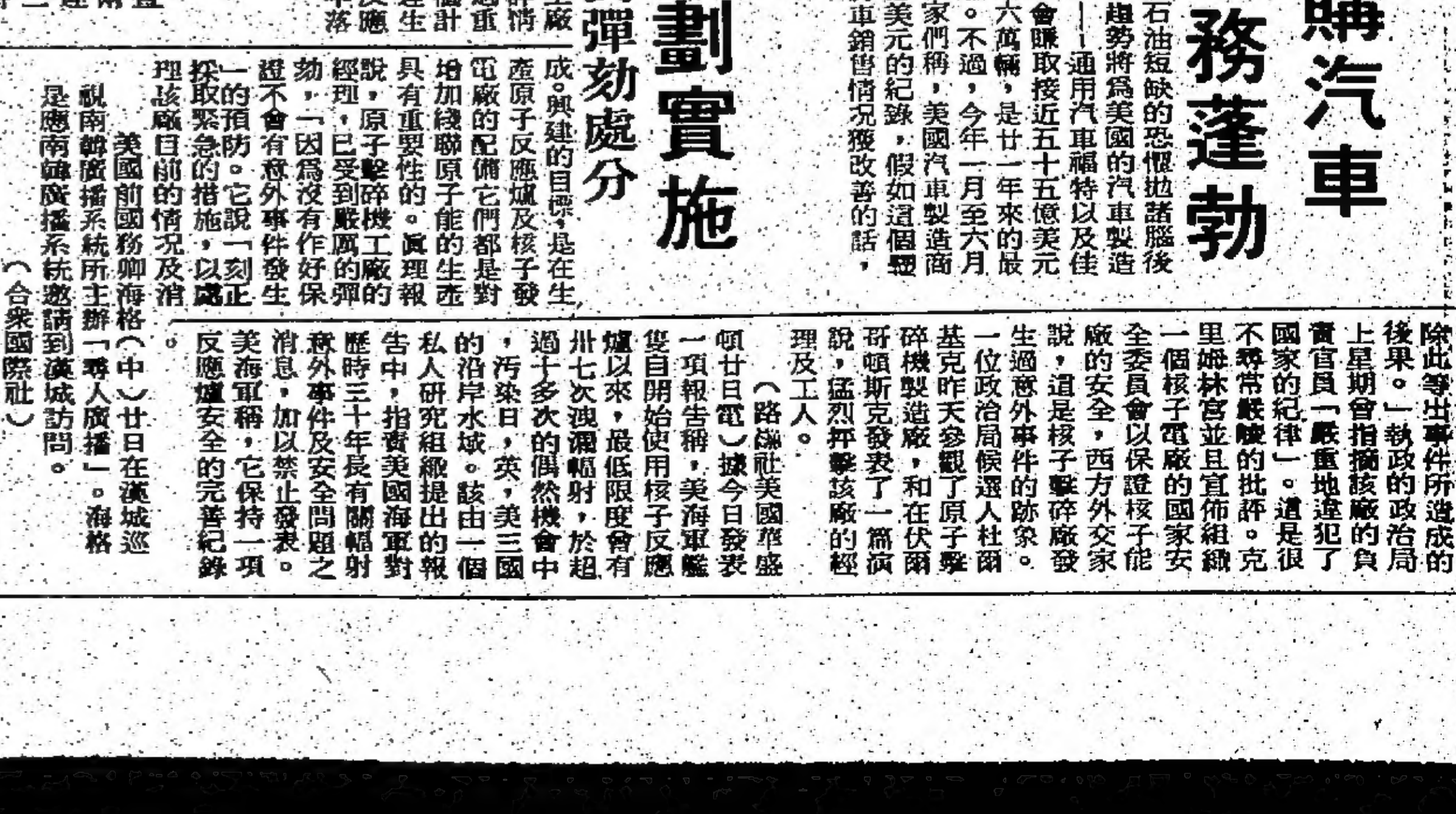
1
 2
 3
 4
 5
 6
 7
 8
 9
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525

馮子

[illegible]

100

Figure 1

[illegible]

但賦予政府有實施緊急狀態權力

教會曾經服政府將「最嚴厲的條款遞交」，殊不知該法案中的條款曾經規定人說，
結果後的幾個月，仍有抵制草案衆示威非法工會動。不過，國會消息人士說，
到下週年會行議時，國會將「再討論」一系列條例，因為該禁條例若公然犯，就可會判到
處重刑。

但台警方須請求國際刑警轉達

國任何必要的協助，偵破首先在東京揭露新台幣偽鈔案。

（昨天查出名叫大木初雄）繼而因為偽造外國人，川四藏の木下初雄名埼玉縣川口市本居民。這名涉嫌者

襲擊伊朗油田及設

並視察休戰村

栽種罌粟生產麻藥

（時事社北京二十日電）據新華社十九日報導：將於近日發中國雜誌「瞭望」七月號，附帶照片報導說，已獲有證據文件。越南由一九八一年起，作為國營事業在鄰接中國雲南省的河宣省

印
反
第
一
恒子臨評。
通訊社說：英
國三友國方公司作
以利對解決東境糾紛
（法務社河內廿日 開幕。
更由上士之方而
一、業已同置又上士

英直船 另保
留八
印度將保留獲得
另外八條的選購權
參加越南及寮國與一東
駐東越軍由泰邊要
約於泰國外長薛提所
巨前東埔寨之樹膠林
直方林士自居海軍
約緊要中國之利益

耶路撒冷傳說紛紜

（路透社以色列耶路撒冷廿日電）以色列總理比堅今日主持以內閣會議，與此同時，人們紛紛忖測，比堅可能於週六，他七十與「東協」各國舉行會議之可能性已大為增加。

內外國人參加
共信，擴大以三民
主義統中國號召
之之際，舉辦公開發文，歡迎海內外所有中國人
利國金
寶花
西院

同盟推行委員會聯絡組收。

從不負責任轉變為成熟體諒



之作

[illegible]

警圍捕嫌疑份子


（美聯社巴黎十九日電）巴黎警察圍捕與綁架奧里維奧有關的五名恐怖分子，週二恫嚇道襲擊法國境內及在海外的法國人的生命財產。

獲自稱為阿美尼亞秘密解放軍代表的匿名電話威脅稱如果繼續對阿

妙
舍暢！
滿足！
菲加
SOLU
有限
6號二
93

氏廣嗣藥露
IFAN
KWAI
惠民
香港渣
電話：

中國林業出版社



芭洛聯合白文

[illegible]

三民主義大同盟

舉辦公開徵文

歡迎海內外中國人參加

(中央社台北二十日電)三民主義統一中國大同盟，為擴大宣傳，並藉以鞏固其組織，特於成立週年之際，舉辦公開徵文，歡迎海內外所有中國人參加。這項徵文題目共分兩類：(一)如何完成三民主義統一中國的使命。(二)爲什麼要以三民主義統一中國？凡參加徵文者，可將兩種題目選一種撰文，中英文不拘，又長以五千至五萬字爲宜，用稿紙打後，在今年九月十日前掛號郵寄台北市民族東路十五號三民主義統一中國大同盟推行委員會收。

所有徵文稿，將由大同盟進行委員會所聘請的學者專家評選，共錄取優勝名稿。第一名獎金新台幣十萬元，第二名獎金新台幣五萬元，第三名獎金新台幣一萬元，佳作十名獎金新台幣各千元，除獎金外，均各發獎狀一張。入選作品名單將於今年十月公佈，十月二十二日大同盟成立週年時頒獎。入選作品並將由大同盟進行委員會刊印專冊，廣泛分送海外。

此項徵文活動，旨在加強國際間之聯繫與合作，促進世界各國人民之友誼，以期共同維護世界和平與穩定。凡我僑胞，如有志參與者，請踴躍投稿，共襄盛舉。

總編輯：張元朗
副總編輯：陳金榮
社長：李國華
副社長：王德輝
財政：趙子龍
業務：周文彬
庶務：吳大維
印刷：黃少雲

地址：台北市民族東路十五號
電話：XXXX-XXXX

中華民國 XXXX 年 X 月 X 日

第一期 炮傾力開創喜劇新面貌
景趣怪寫照電影

ROCKY

又一開懷之作
人人樂觀!

●「喜劇之王」王青曲
監製

作反應
議東貝
員負參
特公
天受到炮

火警：他們相信烟火是來自蘇利亞的摩蘭山區的居民，煙霧減少三人發生，及多人受傷。居民稱：有煙爆炸

國彈一所，落在另一間工廠，當時約為早上八時十分，當力公司的辦工時間也時

是面表對總統：於阿敏訪韓時，已意欲有韓政府方

阿爾新稱十日月
敢然的在電台出
訪在在在在在
之與戰門特巴配
之黎國四機政發
國、周優府特
總目便置
統的發



環球電子工業有限公司 通告

一九八二至八三年度業績

環球電子工業有限公司(「本公司」)董事會欣然宣佈,截至一九八三年三月三十一日止年度之已核綜合業績(連同上年度之比較數字)如下:

	截至該年三月三十一日止年度 一九八三 千元	一九八二 千元
營業額	253,248	226,420
除稅前溢利	33,371	18,285
減:稅項	1,176	2,427
除稅後溢利	32,195	15,858
減:少數股東權益	83	110
本公司股東應佔溢利	32,112	15,748
每股溢利(附註)		
基本	26.0仙	13.1仙
全分攤後	17.7仙	11.3仙

附註:每股基本溢利根據年度溢利32,112,000元(一九八二年為:15,748,000元)及已發行並享有股息之股數123,280,580股(一九八二年度之加權平均股數為119,770,044股)計算。全分攤後之每股溢利則根據同等溢利及股數181,368,586股計算。該股數計及已發行但須俟一九八四年三月三十一日止財政年度以後方可享有股息之46,666,664股,並計及根據本公司向A-Alphatronics Hong Kong Limited收購Hilfiker專利權協議規定可予發行之加權平均最高股數22,292,994股。

預料本公司截至一九八三年三月三十一日止年度之年報及賬目可於一九八三年八月二十三日前寄發。

派息

董事會就一九八三年三月三十一日止年度第四季派發第四期股息(用以代替末期息)每股1.6仙享有股息之股份,是項股息會於一九八三年八月二十二日派發予於一九八三年八月八日業經登記之股東。本公司由一九八三年八月四日至一九八三年八月八日首尾兩天在內將會暫停辦理過戶手續。凡未辦妥股份過戶之股東,最遲須於一九八三年八月三十一日下午四時將過戶文件送交香港合和中心17樓閣樓本公司股票過戶登記處香港中央證券登記有限公司辦理過戶,以便收取股息。

根據上述派息計算,本公司截至一九八三年三月三十一日止年度之全年派息將為每股6.4仙(一九八二:無)。

近期發展

本公司所製造之電子用品深受歡迎,設在香港及檳城兩地之工廠現正全速生產。定單已接至一九八四年初。由於市場需求與日俱增,因此董事會決定擴建在檳城之廠房,並已動工興建額外廠房約十萬平方呎。此項擴建工程在檳城廠之現有地盤展開,可望於一九八三年十一月完工。

至於電腦有關產品方面,本公司曾向股東報告由一九八二年初起將廠地約三萬平方呎由電子用品生產改為製造電腦顯卡。本公司雖已擴充其生產設備,惟仍時感不足。

本公司近日取得IBM及Hewlett-Packard數百萬美元之定貨合約,於未來五年製造並供應電腦有關產品。

本公司所製造之電腦有關產品甚獲好評,為應付現時及預期之需求起見,本公司擬於香港再租用廠房二萬平方呎,並決定在馬來西亞檳城開設新廠製造電腦有關產品,新廠以Atlas Intek Sdn. Bhd. (「Atlas Intek」)名義設立。該公司在馬來西亞註冊成立,最終安排為其中百分之七十將由本公司擁有,另百分之三十則由馬來西亞投資者擁有。所設廠房應為東南亞最新者,分兩個地點興建,第一處為座落檳城佔地7.2英畝之地盤,另一則為座落馬來西亞內陸Butterworth,佔地6.1英畝之地盤。上述兩處均為自由貿易區,現正向檳城發展局洽購地盤,年期六十年。

Atlas Intek 新廠將包括四個部門:

- 一、製造及裝配電腦顯卡、推動器及其他高科技電子製品之現代化裝配系統;
- 二、現代化塑膠注塑設備,可生產多類塑膠注塑配件,其中包括生產電腦工業所需之高耐用度塑膠配件;
- 三、應用全自動生產設備進行金屬鑄模及壓型;及
- 四、進行多類金屬及塑膠電鍍工程。

上述塑膠、金屬及電鍍部門將可生產優質配件,以供本公司裝配業務所需,所產配件日後亦可向第三者出售。本公司將儘量使用全自動設備,有關機器將設於特別設計之組合廠房內,此舉可大為節省興建費用及時間,新廠可望於十二個月內投入生產。

由於馬來西亞經濟繁榮及政治穩定,因此決定在該國設廠。馬來西亞政府現正積極發展工業,因此竭力發展工業,此外,亦有熟練及半熟練工人,既有地點適中之土地可供建廠,亦有多項賦稅優待。此外,本公司透過其在檳城附屬公司在馬來西亞設廠亦深具經驗。

本公司前經宣佈購得「Hilfiker圍牆建造方法」在太平洋區之專利權,該建造方法需時超過十載研究試驗成功,並已由美國公路交通署批准使用。該建造方法應用加塗特殊化學劑之鋼絲網與就地泥土結合用以建造圍牆,此項方法較通常混凝土之建造方法更為省時及廉宜。本公司現正計劃收購該項建造方法在美國及其餘世界各地之專利權。

本公司無意直接參與建造上述類別之圍牆,但會將建造方法之專利權出售。此舉連同製造並供應所需鋼絲網之業務可為本公司帶來重要盈利。

配售新股

(甲)配售條件

董事會計劃配售每股面值二角五仙之新股42,486,811股,凡於一九八三年八月八日辦公時間完結時業經登記之股東將可獲配新股,每持有四股者可獲配新股一股,配售價每股四元五角,股款須於接納供股時繳足。本公司會於前文所述期間內暫停辦理股份過戶,以決定應獲配新股之股東名單。

新股不得享有一九八三年三月三十一日止年度之第四期中期息(是項股息將代替末期息),此外,亦不得享有一九八四年三月三十一日止年度之首次中期息,該項中期息為截至一九八三年六月二十六日止一季之股息。除此以外,新股於繳足股款後在其他方面概與本公司現已發行並繳足之可獲派息股份享有同等權益,其中包括享有日後所宣佈或派發之一切股息及其他分配。

本公司主席Albert John Miller及A-Alphatronics Hong Kong Limited已向本公司作出不得撤回之承諾,表示所配新股其中21,484,100股(佔配售新股百分之五十五點五七)將會獲認購並繳足,其中6,000,000股新股將由Miller先生家族撥出以供股東額外認購。上述不得撤回承諾所指之新股為Miller先生家族所獲配新股之一部份,Miller先生家族現約控制本公司已發行股本百分之五十五點二七,其配額未被包括在上述承諾範圍者為美國股東所應獲配之新股,此等股份按下文所載辦理。

上述不得撤回承諾所指者以外之其餘新股21,002,711股已由本公司財務顧問新鴻基國際有限公司包銷。

此次配售新股之建議之附帶條件,為本公司最遲須於一九八三年八月九日或與新鴻基國際有限公司另行協定之較後日期經東亞交易所、金銀證券交易所及香港證券交易所批准將新股報價買賣。

(乙)額外認購申請

為使現有股東有機會申請認購其配額以外之新股起見,Miller先生家族經已同意自其已作不得撤回承諾之配額中撥出新股

6,000,000股為限以供其他股東認購。此等新股連同零碎股權彙集而成之新股,暫定配出而未獲股東接納之新股,以及身居美加或英國股東所應獲配而未按下文發出之新股,將一併提交股東申請認購,申請須用特備之額外認購申請表格進行。

(丙)身居美加或英國之股東

凡註冊地址在於美加(或其領土或屬土)或在於英國之股東不會獲本公司暫定配予任何新股。本公司經已作出安排,將原應配予之新股供股權以未繳款方式在開始買賣時在可換取價值之情形下儘早出售,出售所得淨額於扣除費用後將付予股東。凡未能售出之新股將撥供其他股東認購。

(丁)配售新股之理由

Atlas Intek 設廠計劃將需投資約188,400,000元,此次配售新股所得淨額主要用以興建廠房及購置機器設備。

本公司預料會於一九八三年八月九日左右向股東發出配售新股之通告文件以及暫定配額通知書及額外認購申請表格。

日後前景

鑑於美國及歐洲經濟近期均已復甦,該等地區現正強烈顯示會於未來數年內大量需求各類電子日用品。本公司由於已將其現有電子日用品生產設備現代化,同時亦擁有穩固之客戶基礎,因此大有能力把握需求殷切之形勢擴展業務。事實上,現時所接獲之電子日用品大量定單已足以顯示此點。

在電腦有關之產品方面,該等產品之需求於過去兩年內未受經濟衰退所影響,今後需求增加之速度料會更高。由於客戶基礎穩固,而本公司與客戶之間亦關係良好,因此預料在完成增加生產設備後將能以同等速度增加其在此方面之銷路與盈利。

根據上述各點及「Hilfiker 鋼絲網圍牆建造方法」初期所獲反應,預料本公司盈利將會繼續增長,當Atlas Intek 新廠投入生產後,增長將更為顯著。

溢利及派息預測

本公司董事會預測,如無不可預見之情況,本公司截至一九八四年三月三十一日止年度除稅及除少數股東權益後之綜合溢利將不少於六千五百萬元。

本公司之派息政策為每季派息一次,化為全年計算所派股息應等於或超過上年度溢利百分之五十。如無不可預見之情況,本公司董事會擬就一九八四年三月三十一日止年度首季派息每股2.3仙予現可享有股息之股本,另於其餘三季每季派息每股1.8仙予配售新股增資後之股本。

截止過戶

本公司由一九八三年八月四日至一九八三年八月八日(首尾兩天在內)將暫停辦理股份過戶,以便核定應派一九八三年三月三十一日止年度第四期中期息(是項股息將代替末期息)及應獲配新股之股東名單。

承董事會命

秘書

Wilgrist Nominees Limited

謹啓

香港一九八三年七月二十日

承銀主命大批女裝衣料公開拍賣

啓者協聯估價及拍賣行定於一九八三年七月廿九日(星期五)上午十時十五分在皇后大道中卅號娛樂行405室內拍賣:

現存於坤九龍深水埗通州街500號大昌貿易有限公司長沙灣貨倉及(四)九龍塘灣東源街8號新興貨倉有限公司內之100% POLYESTER PONGEE約45,579碼100% POLYESTER DOBBY PIECE DYED SUITING RESIN約11,100碼100% POLYESTER BUTCHER SUITING約12,740碼100% POLYESTER GEORGETTE約29,440碼照現況公開拍賣以價高者得下後投得者須立即以現金或銀行本票將全部貨款繳足並限於指定期內將該等貨品搬清下後若有何錯漏名稱不對數量不符等情俱歸買者自理本行概不負責特此聲明。

本行備有貨辦及看貨証歡迎取閱。

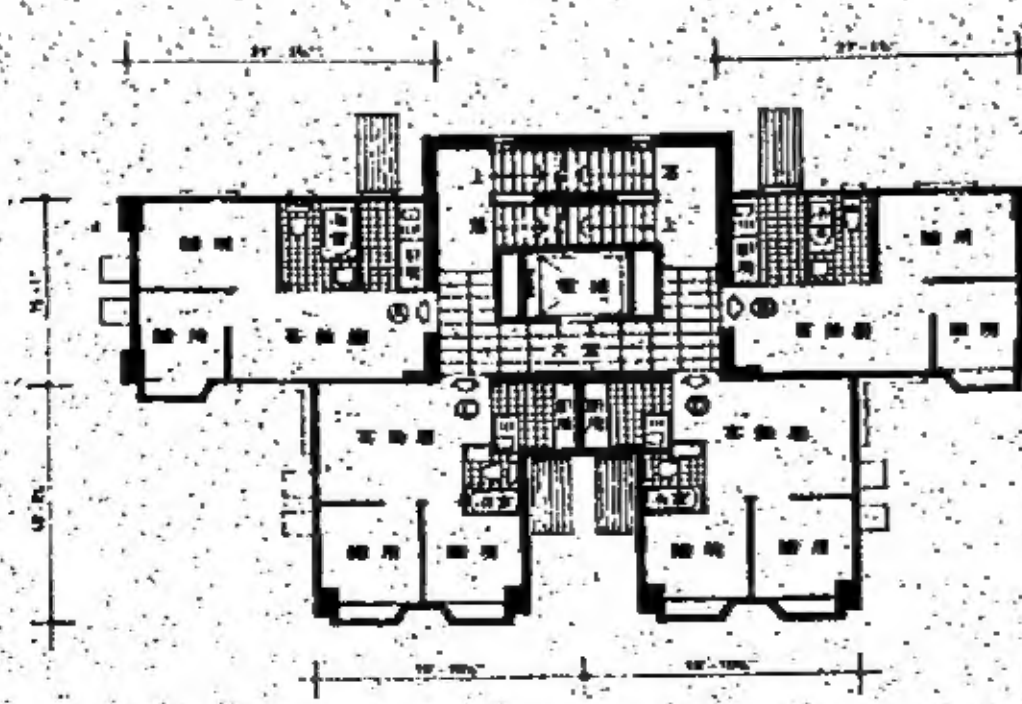
協聯估價及拍賣行
地產測量師、機器估價師、拍賣師
5-222088

元朗375地段
(近教育路嘉城酒樓)

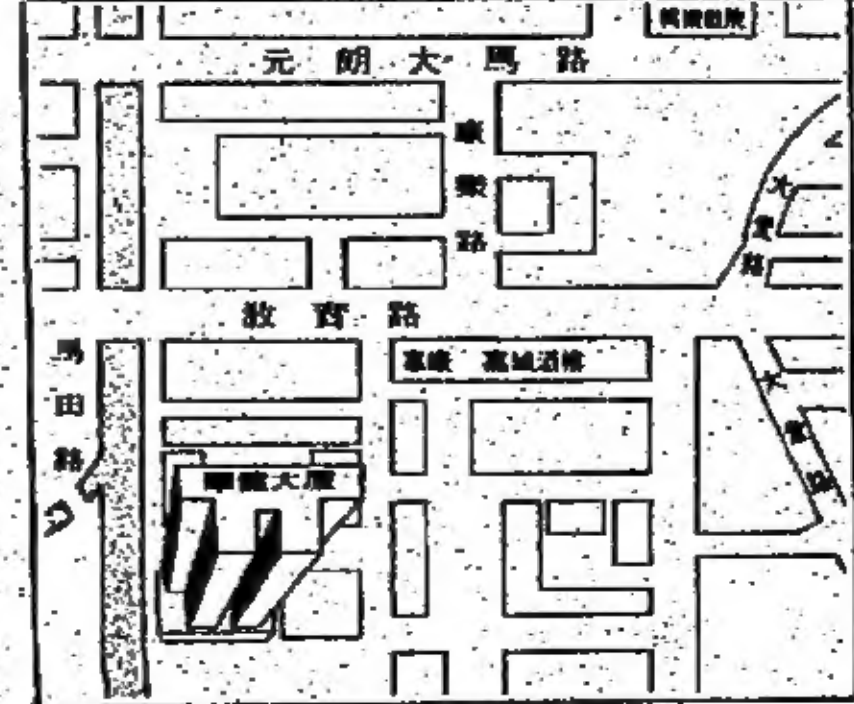
華健大廈

間格好
用料靚
伙伙向南
交通方便

高尚住宅每呎\$293起,另加送窗台
旺舖每間三十七萬餘元起,連獨立廁所



首期一成
預售期間83折
銀行提供80%樓價
二十年特惠貸款
置業自住,勝過交租
建築期間免息



華信地產財務有限公司

洽購處: 香港高士打道116-122號華國酒店三樓 5-756514
香港皇后大道中15號公署大廈十九樓1908至9室 5-261222
地盤辦事處(假日照常) 0-799165

九龍旺角廣東道835-845號

利源閣

特平舖位

每間面積由384呎至611呎

每呎只售2000餘元起

樓底高十八呎,地熱旺盛,合各行業

樓上住宅單位只餘數伙,欲購從速

每單位只售二十三萬餘元起

一廳兩房,面積三百餘呎起

怡華置業有限公司
電話: 五二九一六二至五(四線)

益新置業有限公司
電話: 五二五三〇〇(十線)

地盤電話: 3-310181

本港新聞

安政不策 變不策政

利權棄放當記登不內日 署布開離逐驅動行取採除排不

【本報訊】房署昨日表示，房署在處理非法入屋個案時，一向採取「除根」政策，絕不姑息非法入屋者。房署發言人表示，房署在處理非法入屋個案時，一向採取「除根」政策，絕不姑息非法入屋者。房署發言人表示，房署在處理非法入屋個案時，一向採取「除根」政策，絕不姑息非法入屋者。

監管聯委會去函經濟局

九十年代電力需求 計算方法應予公佈

【本報訊】電力監管委員會昨日致函經濟局，要求經濟局公佈九十年代的電力需求計算方法。監管委員會表示，電力需求計算方法的公佈，將有助於公眾了解電力供應情況，並對電力公司的運作進行監督。

柴灣新消防局啓用

東區明年再增兩間 計劃用電腦紀錄工廠儲物資料

【本報訊】柴灣新消防局昨日正式啓用。該局位於柴灣新墟，佔地三千三百多平方呎，是柴灣區內最大的消防局。此外，東區明年將再增設兩間消防局，以加強對該區的火災預防及撲滅工作。

柴灣污水廠 裝機電器材料

價值六百九十五萬 工程已於本月初展開

【本報訊】柴灣污水廠的裝機電器材料工程，已於本月初展開。該項工程由香港電氣有限公司負責，預計耗資六百九十五萬元。工程完成後，將可提升污水廠的處理能力，並改善周邊環境。

貿易發展局出版

「香港家具」月刊

【本報訊】貿易發展局昨日出版了「香港家具」月刊。該月刊旨在向國際市場展示香港家具的生產能力及設計風格，以促進香港家具業的出口貿易。

提高生活環境標準

房屋署長巡視 屋邨改善工程

【本報訊】房屋署長昨日巡視了多個屋邨的改善工程。署長表示，房屋署將繼續致力於提高公共屋邨的生活環境標準，包括改善屋宇結構、增加綠化及加強保安措施等。

關注離院精神病人士

加強續顧復康服務 一年內由專業工作員監察病情

【本報訊】社會服務委員會昨日表示，將加強對離院精神病人士的復康服務。委員會建議，在未來一年內，應由專業工作員監察病人的病情，並提供必要的心理輔導及社會適應訓練。

申請 流動 快餐 牌照

手續簡便 服務快捷 已派發十萬張

【本報訊】政府昨日表示，已派發了十萬張流動快餐牌照。該項牌照旨在簡化快餐業的申請手續，並提高服務效率。申請人可透過簡便的手續，獲得在指定區域內經營快餐業務的資格。

加強續顧復康服務

一年內由專業工作員監察病情 愛羣社建議改革中途宿舍制度

【本報訊】愛羣社昨日建議政府改革中途宿舍制度，以加強對離院精神病人士的復康服務。愛羣社表示，建議在未來一年內，應由專業工作員監察病人的病情，並提供必要的心理輔導及社會適應訓練。

大坑及石壁 新交通措施

改善交通 方便居民 已派發十萬張

【本報訊】政府昨日表示，已派發了十萬張大坑及石壁地區的新交通措施。該項措施旨在改善該地區的交通狀況，並方便居民的出行。

居屋申請表格 已派發十萬張

公屋住戶約佔三分之一

【本報訊】政府昨日表示，已派發了十萬張居屋申請表格。該項表格旨在簡化居屋申請手續，並方便公屋住戶申請。

商推品 廣告歌文 層階各入深

文化文歌廣告 層階各入深

【本報訊】商業推廣委員會昨日表示，將深入各層階，推廣文化文歌廣告。委員會將透過多種渠道，向公眾介紹文化文歌廣告的優點，並鼓勵更多企業採用該類廣告。

前往中東有良圖

拓展出口新市場

【本報訊】香港貿易發展局昨日表示，將前往中東地區，拓展出口新市場。發展局將與當地政府及貿易機構合作，推廣香港產品，並尋求更多的貿易機會。

香港貿易發展局特別籌劃

龐大之宣傳工作以增加代表團在 各地之吸引力，招徠更多買家 參觀。此外並將會協助安排行程 住宿，運送貨物、報關及簽證等 手續，報名參加詳情請電 5-2679308查詢。

龐大之中東市場等待你的 拓展，請即報名參加。截止報名日期為一九八三年八月五日。

香港貿易發展局

香港干諾道中康樂大廈 電話：5-2679222

海外辦事處設於：阿姆斯特丹、法蘭克福、漢堡、倫敦、曼徹斯特、巴黎、馬賽、米蘭、斯德哥爾摩、維也納、蘇黎世、芝加哥、達拉斯、洛杉磯、墨西哥城、邁阿密、紐約、多倫多、巴拿馬、雪梨、東京、大阪、新加坡。

顧問代表處設於：雅典、巴薩隆納、杜拜、阿比讓。

香港貿易發展局特別籌劃龐大之宣傳工作以增加代表團在各地之吸引力，招徠更多買家參觀。此外並將會協助安排行程住宿，運送貨物、報關及簽證等手續，報名參加詳情請電 5-2679308查詢。

龐大之中東市場等待你的 拓展，請即報名參加。截止報名日期為一九八三年八月五日。

香港貿易發展局 香港干諾道中康樂大廈 電話：5-2679222

海外辦事處設於：阿姆斯特丹、法蘭克福、漢堡、倫敦、曼徹斯特、巴黎、馬賽、米蘭、斯德哥爾摩、維也納、蘇黎世、芝加哥、達拉斯、洛杉磯、墨西哥城、邁阿密、紐約、多倫多、巴拿馬、雪梨、東京、大阪、新加坡。

顧問代表處設於：雅典、巴薩隆納、杜拜、阿比讓。

申請 流動 快餐 牌照

手續簡便 服務快捷 已派發十萬張

【本報訊】政府昨日表示，已派發了十萬張流動快餐牌照。該項牌照旨在簡化快餐業的申請手續，並提高服務效率。申請人可透過簡便的手續，獲得在指定區域內經營快餐業務的資格。

大坑及石壁 新交通措施

改善交通 方便居民 已派發十萬張

【本報訊】政府昨日表示，已派發了十萬張大坑及石壁地區的新交通措施。該項措施旨在改善該地區的交通狀況，並方便居民的出行。

居屋申請表格 已派發十萬張

公屋住戶約佔三分之一

【本報訊】政府昨日表示，已派發了十萬張居屋申請表格。該項表格旨在簡化居屋申請手續，並方便公屋住戶申請。

商推品 廣告歌文 層階各入深

文化文歌廣告 層階各入深

【本報訊】商業推廣委員會昨日表示，將深入各層階，推廣文化文歌廣告。委員會將透過多種渠道，向公眾介紹文化文歌廣告的優點，並鼓勵更多企業採用該類廣告。

前往中東有良圖

拓展出口新市場

【本報訊】香港貿易發展局昨日表示，將前往中東地區，拓展出口新市場。發展局將與當地政府及貿易機構合作，推廣香港產品，並尋求更多的貿易機會。

香港貿易發展局特別籌劃

龐大之宣傳工作以增加代表團在 各地之吸引力，招徠更多買家 參觀。此外並將會協助安排行程 住宿，運送貨物、報關及簽證等 手續，報名參加詳情請電 5-2679308查詢。

龐大之中東市場等待你的 拓展，請即報名參加。截止報名日期為一九八三年八月五日。

香港貿易發展局

香港干諾道中康樂大廈 電話：5-2679222

海外辦事處設於：阿姆斯特丹、法蘭克福、漢堡、倫敦、曼徹斯特、巴黎、馬賽、米蘭、斯德哥爾摩、維也納、蘇黎世、芝加哥、達拉斯、洛杉磯、墨西哥城、邁阿密、紐約、多倫多、巴拿馬、雪梨、東京、大阪、新加坡。

顧問代表處設於：雅典、巴薩隆納、杜拜、阿比讓。

香港貿易發展局特別籌劃龐大之宣傳工作以增加代表團在各地之吸引力，招徠更多買家參觀。此外並將會協助安排行程住宿，運送貨物、報關及簽證等手續，報名參加詳情請電 5-2679308查詢。

龐大之中東市場等待你的 拓展，請即報名參加。截止報名日期為一九八三年八月五日。

香港貿易發展局 香港干諾道中康樂大廈 電話：5-2679222

海外辦事處設於：阿姆斯特丹、法蘭克福、漢堡、倫敦、曼徹斯特、巴黎、馬賽、米蘭、斯德哥爾摩、維也納、蘇黎世、芝加哥、達拉斯、洛杉磯、墨西哥城、邁阿密、紐約、多倫多、巴拿馬、雪梨、東京、大阪、新加坡。

顧問代表處設於：雅典、巴薩隆納、杜拜、阿比讓。

本港新聞

新馬季賽程已編定

全季共跑四七六場

九月十七日開鑼舉行八場賽事

四天爲商業贊助賽在沙田競逐

(新亞社訊)一九八三年度賽馬季將屆，昨由馬會公佈一八九三年度分級賽程表。全季預算跑四百十六場，其中短途一百九十五場、中距離二百四十七場、長途四十場。

較早時馬會宣佈九月廿一日晚夜馬，此為中秋節前最後一場。昨晚(廿日)跑一夜賽行實馬。

全季預算一四四場商業贊助賽事，十月三日、一月七日、二月廿五日、三月十七日、俱在沙田舉行。

除四次資助賽外，還有十五項錦標賽，香港打比一月廿二日舉行，香港杯三月三日舉行，香港冠軍盃暨打杯，五月廿六日舉行。

九月份及聖誕假期，全在快活谷舉行，十一月起沙田才有多場馬，但五及六日連跑兩大，星期六跑完，星期日又跑。

第一班的獨性賽事：全季祇有六場，其餘賽程大部份為第二、三班混合賽。

一九八三年度配匹跑馬改革：一月初登場，十二月三日及四日連跑兩場，年初次作戰跑一千米直路賽。

處女馬莊，比賽到十一月廿日之後，即告歇斯，到時，未勝出而跑的，也律要編組。

第一次賽馬定正月六日止截數，九月七分開場，首次賽馬定正月十二日假滿，九月十五日排位，九月十七日已滿全季賽程列下：

茲將馬會昨日所公布全季賽程列下：

米塘。
第廿次快渡(三天)，首天二月四日，星期日。
第一、二班混合賽(一八〇米)(三場)，其中一場爭沙丘壩，第四班(二三五米)(三場)，其中一場爭勇雷盞，第五班(二三〇米)(一場)，新馬九五米(一場)。
次天二月八日(夜)星期三，第一、二班混合賽(一三五米)(一場)，第三班一八〇米(一場)，(爭勇銀袋賽)，第六班一八〇米(兩場)，第七班(二三五米)(一場)，新馬九七五米(一場)。
星天二月十日(四)星期六，第一、二班混合賽(二三五米)(三場)，第三班一八〇米(一場)，第四班一八〇米(兩場)，其中一場爭勇良局盞，第七班(一五〇米)(一場)，新馬一六五米(一場)。
第廿一次快渡(兩天)。
首天二月十五日(夜)星期三，第一、二班混合賽(一三五米)(一場)，第三班九七五米(一場)，(爭九米球盞會)，第五班(二三五米)(兩場)，第六班(一八〇米)(兩場)。
第廿二次快渡(兩天)。
首天二月十八日(日)星期六，第一、二班混合賽(一六〇米)(三場)(其中一場爭沙丘壩壩)，第四班(一八〇米)(兩場)，其中一場爭銀盞盞，第五班(二〇〇米)(一場)，第六班(二〇〇米)(一場)。

馬(一)第一、二班混合賽(一八〇米)(一場)，第四班(一六五米)(兩場)，新馬(一六五米)(一場)，(爭勇格標標賽)。
星天四月廿三日(日)星期六，第一班一六五米(一場)(爭勇大長鋪鋪標標賽)，第二班混合賽(一三五米)(一場)，第四班(二三五米)(三場)，第五班(一八〇米)(兩場)，第六班(一七〇米)(一場)，第七班(二三五米)(一場)。

第廿次沙田(星)。
首天四月廿八日(日)星期六，第一班一八〇米(兩場)，其中一場聖佐佐，第三班(二〇〇米)(一場)，第六班(二〇〇米)(一場)，新馬(二〇〇米)(一場)。

九龍城改善環境
八百僭建物
兩年內拆清

(特輯)政府聯同 讀者查覽 五
拆了紅磡廟咀西橋後
多區廟咀，昨晨順利清拆

五(10)。

第三班(二〇〇米)(一場)、第五班(二四〇米)(二場)、第七班(二六〇米)(三場)、第九班(二八〇米)(四場)、新馬(三〇〇米)(五場)(爭沙田銀獎賽)

沙田銀獎賽

五月十九日(日)星期六

第一、二班混合賽(三〇〇米)(兩場)。(其中一場爭太后盃)第三班(一六〇米)(一場)第四班(二〇〇米)(一場)第四班(二六〇米)(兩場)、第六班(二八〇米)(兩場)

鄂州二夾 快活谷南夾

直天五月廿三日(夜)星期三

第一、二班混合賽(六五〇米)(一場)、第三班(九七五米)(兩場)、第五班(一二三三米)(一場)第七班(一八〇〇米)(一場)、新馬(一八〇〇米)(一場)(爭快活谷銀獎賽)

次天五月廿六日(日)星期六

第一、二班混合賽(六五〇米)(一場)(其中一場爭皮里士紀念盃)、第四班(一二三三米)(一場)、第五班(一二三三米)(兩場)、(其中一場爭曉曉盃)第五班(一八〇米)(兩場)

美僑領岑悅生訪港

參觀沙田培英中學

沙田培英設宴洗塵

美國西北培英校友會主席岑悅生備領、關懷社會、熱心教育、昨由香港培英校友總會會水剛



PUI YING



會友校友培英
PUI YING ALUMNI
PACIFIC NORTH WEST
U.S.A.

英國文化協會

THE BRITISH COUNCIL

英語課程

一九八三年秋季學期：九月廿三日至十二月十六日

普通英語——由初學低班
至高級各班

普通英語速成班

高級會話班

香港中學會考英語預備班

倫敦 G C E 英語課程

劍橋文憑試初級班

劍橋文憑試高級班

商業英語——中級及高級

中級商業書寫技巧課程

秘書英語班

社交英語班

倫敦商會商業英語中級

文憑試課程

本會為香港考試局立案之考試中心。程度適合之本會學
生可在本會報考香港中學會考及倫敦大英語普通文憑試。

各生現可選擇在下列地點上課：

香港區：英國文化協會

香港軒尼詩道255號

九龍區：拔萃女書院

九龍佐敦道一號

真光女書院

九龍油麻地窩打老道54號A

入學測驗日期：七月廿四日（星期日）

就讀本會課程者須經入學甄別試，投考者須於入學測驗
前繳備伍元考試費到以下地點辦理預約入學測驗手續。

新嘉坡辦事處：
新尼詩道225號本會 電話：5-738815 佐敦道一號扶安女校（正門入口處）
電話：5-738865 星期一至五 上午九時至五時半及六時
星期一至五 上午九時至晚上九時 假期圖書有限公司九龍樂道13號
星期六 上午九時至晚上七時 星期一至六 上午九時至下午六時半
香港電視服務站（旺角下園路站）
每日上午八時至下午八時

[illegible][illegible]

泰航徹底改進



泰航全新皇家貴賓客位,現已正式投入服務。

爲使商務客位更臻完美,泰航首先改進了旅客在機上渡過大部分時間之處——座椅。

經過改進後,泰航超級747珍寶客機設置了名副其實的第一流座椅,更加闊大,倍添舒適。

這些座椅需佔用更多地方,自不待言。因此泰航特別劃出兩個寬敞機艙:一個位於上層,即頭等機艙舊日所在;另一個在下層,但座椅則由35張減爲24張。

這樣不但擴闊了通道,各排座椅之間亦寬敞得多。

若想在途中小寐,新座椅可向後傾斜足達20吋,倚臥時更覺安詳舒服。

除有新座椅外,泰航的膳食同樣竿頭更進。

任何優秀的服務,都不可能缺少了佳餚美食。

泰航皇家貴賓客位卻更勝一籌,特備不同菜式供乘客選擇。

美食均以雅緻瓷器盛載,並配以精美餐具及華貴餐巾。

旅途中乘客還可享受醇酒珍饈、各式芝士、熱帶生菓...機上並備有電子耳筒、舒適暖足短機等,侍奉無微不至。

地勤服務方面,泰航特設皇家貴賓客位專用櫃檯,辦理登機手續至爲迅速,而且在大多數機場均有接待大堂。

尤其值得一提的

是,要獲取上述一切享受,只需付出經濟客位票價;在若干越洲航線上,收費亦僅較經濟客位高出少許。




泰航往來中東的DC10客機及遍達亞洲各地的A300豪華客機,均已設有皇家貴賓客位。

因此,縱使中途轉機,旅程却始終舒適、寫意、暢快優悠。

欲體會商務客位的最高境界,泰航皇家貴賓客位是必然選擇。

泰航深信服務必能令乘客完全滿意。



香港德輔道中環球大廈 電話: 5-257051 九龍半島酒店東翼 電話: 3-699225
 
 皇家貴賓客位 **Thai** 飛搭泰航 快捷舒適
 訂位部電話: 5-295601

為求商務客位冠同儕
泰航徹底改進



泰航全新皇家貴賓客位,現已正式投入服務。

爲使商務客位更臻完美,泰航首先改進了旅客在機上渡過大部分時間之處——座椅。

經過改進後,泰航超級747珍寶客機設置了名副其實的第一流座椅,更加闊大,倍添舒適。

這些座椅需佔用更多地方,自不待言。因此泰航特別劃出兩個寬敞機艙:一個位於上層,即頭等機艙舊日所在;另一個在下層,但座椅則由35張減爲24張。

這樣不但擴闊了通道,各排座椅之間亦寬敞得多。

若想在途中小寐,新座椅可向後傾斜達20吋,倚臥時更覺安詳舒服。

除有新座椅外,泰航的膳食同樣羊頭更進。

任何優秀的服務,都不可能缺少了佳餚美食。

泰航皇家貴賓客位卻更勝一籌,特備不同菜式供乘客選擇。

美食均以雅緻瓷器盛載,並配以精美餐具及華貴餐巾。

旅途中乘客還可享受醇酒珍藏、各式芝士、熱帶生菓...機上並備有電子耳筒、舒適暖足短襪等,侍奉無微不至。

地勤服務方面,泰航特設皇家貴賓客位專用櫃檯,辦理登機手續至爲迅速,而且在人多繁忙機場均有接待大堂。

尤其值得一提的是

是,要獲取上述一切享受,只需付出經濟客位票價;在若干越洲航線上,收費亦僅較經濟客位高出少許。



泰航往來中東的DC10豪華及遍達亞洲各地的A300豪華客機,均已設有皇家貴賓客位。

因此,縱使中途轉機,旅程却始終舒適、寫意、暢快優悠。

欲體會商務客位的最高境界,泰航皇家貴賓客位是必然選擇。

泰航深信服務必能令乘客完全滿意。



Royal Executive Class

Thai Airways



皇家貴賓客位  Thai
飛搭泰航 快捷舒適
99225 訂位部電話：5-295601

九龍城改善環境
八百僭建物
兩年內拆清

美國西北地區校友會主席勞悅生領銜，關懷社會，熱心教育，昨由香港飛英校友總會會水剛

PUI YING CO



PUI YING CO

會友校友塔壯西國美
PUI YING ALUMNI ASSOCIATION
PACIFIC NORTH WEST CHAPTER
U.S.A.

六個馬房開始
派馬游水練氣
(新亞社訊) 沙田馬場馬匹游泳池自
一個月以來先後有六個馬房派馬參加游水
前再有五匹馬房首次派馬往游水，使
然兩少，馬會昨午公佈由七月十五日
，四犬參加游水之馬匹名單如下：
施展、鳳凰山、大領袖、好彩、捷足

[illegible]

英國文化協會
THE BRITISH COUNCIL

英語課程

九八三年秋季學期：九月廿三日至十二月十六日

普通英語——由初學低班 至高級各班	創構文憑試高級班 商業英語——中級及高級班
普通英語速成班	中級商業書寫技巧課程
高級會話班	秘書英語班
香港中學會考英語預備班	社交英語班
倫大 GCE 英語課程	倫敦商會商業英語中級 文憑試課程
創構文憑試初級班	

本書為香港考試局立家之考試中心，程度適合之本會學員
可為本會報考香港中學會考及倫大英語普通文憑試。

各生現可選擇在下列地點上課：

香港區：英國文化協會	香港軒尼詩道255號
九龍區：拔萃女書院	九龍佐敦道一號
真光女書院	九龍油麻地窩打老道54號A

入學測驗日期：七月廿四日（星期日）

就讀本會課程者須親入學個別試。投考者須於入學測驗前繳納伍元考試費到以下地點辦理註冊及入學手續。

香港區：拔萃女書院	香港軒尼詩道255號
九龍區：拔萃女書院	九龍佐敦道一號
真光女書院	九龍油麻地窩打老道54號A

會主請教友及督理協助籌款參加。本月十五日至二十日，舉辦暑期

軒尼詩道225號本會 電話：5-738815
 電話：5-738966
 星期一至五 上午九時至晚上九時
 星期六 上午九時至晚上七時

佐敦道一號扶老女校（正門口處）
 星期一至四、五下午五時半至八時
 廣南圖書有限公司九龍總店13號
 星期一至六 上午九時至下午六時半
 香港電視服務站（旺角地下鐵路站）
 每日上午八時至下午八時

學生、家長及僑胞
 踴躍參加，捐輸
 時時頒發。

會坊街區中
賽法書生學辦

(新聲社)中區街坊會，舉辦中、小學生毛筆及原字筆書法比賽，本月廿四日



總會盃女子網球錦標賽

中阿廷別荷法 共根分勝蘭國

美國兵源雖短缺仍輕易晉級

【中央社華盛頓十九日電】在華盛頓舉行的總會盃女子網球錦標賽，於昨日（十八日）下午三時，在維多利亞球場，進行第一場比賽，由美國對法國。美國隊以二比一獲勝，晉級下一輪。法國隊則以二比一獲勝，晉級下一輪。美國隊在比賽中，表現出色，尤其是在關鍵時刻，展現了強大的實力。法國隊則在比賽中，表現較為保守，未能發揮出全部實力。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。美國隊教練在賽後表示，隊員們在比賽中表現出了極大的毅力和決心，這將為她們在接下來的比賽中取得好成績打下堅實的基礎。法國隊教練則表示，隊員們在比賽中雖然遇到了一些困難，但她們並沒有放棄，最終還是取得了勝利。這場比賽不僅是一場體育競技，更是一次國際友誼的展現。

女子總會盃國際網球賽今天成績：

美國勝法國二比一
瑞典勝捷克斯拉夫二比一
捷克斯拉夫勝南斯拉夫二比一
南斯拉夫勝巴西二比一
巴西勝古巴二比一
古巴勝美國二比一

擦鞋童做起至新頭角

巴西古斯跑八百米
南美人士寄予厚望

南斯拉夫足球總錦賽九零世盃

（路透社貝爾格勒十九日電）南斯拉夫足球總錦賽，於昨日（十八日）下午三時，在貝爾格勒舉行了決賽。南斯拉夫隊以二比一獲勝，奪得冠軍。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。南斯拉夫隊在比賽中，表現出色，尤其是在關鍵時刻，展現了強大的實力。這場比賽不僅是一場體育競技，更是一次國際友誼的展現。

格蘭披治網球賽

（路透社倫敦十九日電）格蘭披治網球賽，於昨日（十八日）下午三時，在倫敦舉行了決賽。格蘭披治隊以二比一獲勝，奪得冠軍。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。格蘭披治隊在比賽中，表現出色，尤其是在關鍵時刻，展現了強大的實力。這場比賽不僅是一場體育競技，更是一次國際友誼的展現。

南斯拉夫足球總錦賽九零世盃

（路透社貝爾格勒十九日電）南斯拉夫足球總錦賽，於昨日（十八日）下午三時，在貝爾格勒舉行了決賽。南斯拉夫隊以二比一獲勝，奪得冠軍。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。南斯拉夫隊在比賽中，表現出色，尤其是在關鍵時刻，展現了強大的實力。這場比賽不僅是一場體育競技，更是一次國際友誼的展現。

擦鞋童做起至新頭角

巴西古斯跑八百米
南美人士寄予厚望

南斯拉夫足球總錦賽九零世盃

（路透社貝爾格勒十九日電）南斯拉夫足球總錦賽，於昨日（十八日）下午三時，在貝爾格勒舉行了決賽。南斯拉夫隊以二比一獲勝，奪得冠軍。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。南斯拉夫隊在比賽中，表現出色，尤其是在關鍵時刻，展現了強大的實力。這場比賽不僅是一場體育競技，更是一次國際友誼的展現。

擦鞋童做起至新頭角

巴西古斯跑八百米
南美人士寄予厚望



昨飛美參加網球錦標賽之香港代表隊（上至下）：（一）謝國強，（二）謝國強，（三）謝國強。

赴歐洲打小型網賽

三名手否認收黑錢

（路透社倫敦十九日電）三名參加歐洲小型網球賽的選手，昨日（十八日）在倫敦舉行的記者會上，否認了收黑錢的指控。這三名選手分別是：謝國強、謝國強和謝國強。他們在記者會上表示，他們在比賽中表現出色，是因為他們具備了強大的實力，而不是因為收了黑錢。他們還表示，他們將繼續努力，為國家爭光。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。這場比賽不僅是一場體育競技，更是一次國際友誼的展現。

華泳聯辦新秀大會

今明兩晚維園初賽

（本報訊）華泳聯辦新秀大會，將於今明兩晚（十九、二十日）在維多利亞公園舉行初賽。這項比賽旨在發掘和培養優秀的游泳新秀，為國家培養更多的體育人才。比賽吸引了眾多游泳愛好者參加，場面非常熱烈。華泳聯辦表示，他們將繼續努力，為國家培養更多的體育人才。

大馬女子標槍手

參加世界田徑賽

（本報訊）大馬女子標槍手，將於近日參加世界田徑賽。這項比賽旨在發掘和培養優秀的田徑選手，為國家培養更多的體育人才。比賽吸引了眾多田徑愛好者參加，場面非常熱烈。大馬女子標槍手表示，他們將繼續努力，為國家爭光。

巴西中場戴斯古

加盟意國拿普尼

（本報訊）巴西中場戴斯古，將於近日加盟意國拿普尼隊。這項轉會旨在加強拿普尼隊的實力，為國家培養更多的體育人才。戴斯古表示，他將繼續努力，為國家爭光。

香港傷殘代表

昨晚飛英參賽

（本報訊）香港傷殘代表隊，將於近日飛往英國參加殘疾人體育比賽。這項比賽旨在發掘和培養優秀的殘疾人體育選手，為國家培養更多的體育人才。香港傷殘代表隊表示，他們將繼續努力，為國家爭光。

北京加時勝波蘭

獲長城盃決賽權

（本報訊）北京隊在加時賽中以二比一獲勝，奪得長城盃決賽權。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。北京隊在比賽中，表現出色，尤其是在關鍵時刻，展現了強大的實力。這場比賽不僅是一場體育競技，更是一次國際友誼的展現。

代表英參加世界賽

高爾爾角逐八百米

（本報訊）代表英國參加世界賽的高爾爾，將於近日參加八百米比賽。這項比賽旨在發掘和培養優秀的短跑選手，為國家培養更多的體育人才。高爾爾表示，他將繼續努力，為國家爭光。

蘇甲組足球聯賽

查諾摩維斯領前

（本報訊）蘇甲組足球聯賽，將於近日舉行。查諾摩維斯隊在比賽中表現出色，領銜前列。這項比賽旨在發掘和培養優秀的足球選手，為國家培養更多的體育人才。查諾摩維斯隊表示，他們將繼續努力，為國家爭光。



昨飛美參加網球錦標賽之香港代表隊（上至下）：（一）謝國強，（二）謝國強，（三）謝國強。

阿爾卑斯路程艱苦

法單車賽形勢混亂

（本報訊）阿爾卑斯路程艱苦，法單車賽形勢混亂。這項比賽旨在發掘和培養優秀的單車選手，為國家培養更多的體育人才。法單車賽表示，他們將繼續努力，為國家爭光。

匈牙利中場尼拿斯

極望加盟維也納隊

（本報訊）匈牙利中場尼拿斯，將於近日加盟維也納隊。這項轉會旨在加強維也納隊的實力，為國家培養更多的體育人才。尼拿斯表示，他將繼續努力，為國家爭光。

華盛頓網球賽首週

三名種籽被擠出局

（本報訊）華盛頓網球賽首週，三名種籽選手被擠出局。這項比賽旨在發掘和培養優秀的網球選手，為國家培養更多的體育人才。華盛頓網球賽表示，他們將繼續努力，為國家爭光。

香港傷殘代表

昨晚飛英參賽

（本報訊）香港傷殘代表隊，將於近日飛往英國參加殘疾人體育比賽。這項比賽旨在發掘和培養優秀的殘疾人體育選手，為國家培養更多的體育人才。香港傷殘代表隊表示，他們將繼續努力，為國家爭光。

北京加時勝波蘭

獲長城盃決賽權

（本報訊）北京隊在加時賽中以二比一獲勝，奪得長城盃決賽權。這場比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面非常熱烈。北京隊在比賽中，表現出色，尤其是在關鍵時刻，展現了強大的實力。這場比賽不僅是一場體育競技，更是一次國際友誼的展現。

代表英參加世界賽

高爾爾角逐八百米

（本報訊）代表英國參加世界賽的高爾爾，將於近日參加八百米比賽。這項比賽旨在發掘和培養優秀的短跑選手，為國家培養更多的體育人才。高爾爾表示，他將繼續努力，為國家爭光。

蘇甲組足球聯賽

查諾摩維斯領前

（本報訊）蘇甲組足球聯賽，將於近日舉行。查諾摩維斯隊在比賽中表現出色，領銜前列。這項比賽旨在發掘和培養優秀的足球選手，為國家培養更多的體育人才。查諾摩維斯隊表示，他們將繼續努力，為國家爭光。

阿爾卑斯路程艱苦

法單車賽形勢混亂

（本報訊）阿爾卑斯路程艱苦，法單車賽形勢混亂。這項比賽旨在發掘和培養優秀的單車選手，為國家培養更多的體育人才。法單車賽表示，他們將繼續努力，為國家爭光。

新報

元朗三間私營安老院 區議會調查大致滿意

【特訊】元朗區議會，日前對元朗三間私營安老院，進行調查，大致滿意。該三間安老院，分別為：元朗安老院、元朗安老院、元朗安老院。區議會主席表示，該三間安老院，均能符合區議會之要求，且收費低廉，服務周到，實為區內之模範。區議會並決定，將繼續監察該三間安老院之運作，以確保其服務質量。

大埔發展計劃 增人口近卅萬

【特訊】大埔區議會，日前通過一項發展計劃，旨在增加大埔人口，近卅萬。該計劃包括：興建多間房屋、興建多間學校、興建多間醫院等。區議會主席表示，該計劃之實施，將可大大改善大埔之居住環境，並可為區內之經濟發展，注入新動力。

汀角禁小巴起辯論 決試辦三月觀後效

【特訊】汀角區議會，日前就禁小巴問題，展開辯論。區議會主席表示，禁小巴之實施，將可減少交通阻塞，並可改善區內之環境。區議會並決定，將試辦三月，以觀後效。

元朗區議員 考察歐洲 展發新市鎮

【特訊】元朗區議員，日前考察歐洲，展發新市鎮。區議員表示，歐洲之新市鎮，發展迅速，環境優美，實為區內之模範。區議員並決定，將把歐洲之新市鎮，作為區內發展之參考。

離島區爆竊案 為最頭痛問題 黑社會仍存已嚴監視

【特訊】離島區，日前發生多宗竊案，為區內最頭痛之問題。區議會主席表示，區內之黑社會，仍存已嚴監視。區議會並決定，將加強對區內之治安，並可為區內之經濟發展，注入新動力。

每日收集逾百公噸垃圾 聖潔清潔運動收效

【特訊】聖潔清潔運動，日前收集逾百公噸垃圾，收效顯著。區議會主席表示，該運動之實施，將可大大改善區內之環境，並可為區內之經濟發展，注入新動力。

台北希爾頓

機票+酒店+接送 天天出發

4天三晚VIP假期 包括下列十項服務

- 1. 香港台北來回機票
- 2. 三晚住希爾頓酒店
- 3. 三晚住希爾頓酒店
- 4. 三晚住希爾頓酒店
- 5. 三晚住希爾頓酒店
- 6. 三晚住希爾頓酒店
- 7. 三晚住希爾頓酒店
- 8. 三晚住希爾頓酒店
- 9. 三晚住希爾頓酒店
- 10. 三晚住希爾頓酒店

十全十美 賓至如歸

區立台北市中心區希爾頓大酒店

詳情請詢：七海旅運有限公司

電話：5-413081(四線)

香港德輔道中國際大廈1702室

1983 香港年報

類六十分雲全 有萬羅包容內

柯式精美印刷 每冊港幣叁拾伍元

作為你的案頭顧問

香港年報 1983

內容豐富 印刷精美

每冊港幣叁拾伍元

警員喬裝買家 拘獲偽鈔販子

兩人涉嫌不保釋

中警針灸研究中心講座

陳秀華講消化不良防治

一九八八年七月廿一日

夏令營充滿生趣與歡笑

夏令營充滿生趣與歡笑

夏令營充滿生趣與歡笑

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly

隨華僑日報附送

本期預告：

- 封面專題：玉器市場馳譽國際
- 美國影視界吸毒成風
- 社會愈文明老人問題愈嚴重
- 止痛藥（食在香港）
- 泰國渡假村半遊（今日何處去）
- 杭州菜（食在香港）
- 酒店門庭最易帶來困擾（旅遊之寶）
- 崎嶇（星期篇）
- 茶道藝術
- 十二星座本週運程推算
- 電視節目表
- 劉志榮曹理門追韻女
- 兒童週刊
- 當年的遊樂場（思古幽情）
- 日本爭傳自中國
- 開蓬跑車

JSDBA 0331

新力牌彩色電視

魅力四射 色彩繽紛

分門別類 應有盡有

新力牌彩色電視

魅力四射 色彩繽紛

分門別類 應有盡有

設計及品質不斷改善下
家庭電器接單續增

除運銷歐美市場增加外，輸往新興市場如中東等地區也見增加，由於家庭電器範圍廣種類多，所以仍有相當之發展潛力。

藥房生意明顯好轉

於經不利因素甚多，該業前月曾舉報過份樂觀，但預計至九月份將趨穩。

意都會設法穩好。主要類進口西藥業樂觀，是由於天氣甚熱刺激，戶外活動增加，刺激及商人說：「熱熱的，免不受影響。」

加價的藥品甚多，全面的，無論何處，藥房下，偶一不遇，便便宜感冒疾病，而對食物衛生，亦會

石油基價及生產量

於經不利因素甚多，該業前月曾舉報過份樂觀，但預計至九月份將趨穩。

意都會設法穩好。主要類進口西藥業樂觀，是由於天氣甚熱刺激，戶外活動增加，刺激及商人說：「熱熱的，免不受影響。」

加價的藥品甚多，全面的，無論何處，藥房下，偶一不遇，便便宜感冒疾病，而對食物衛生，亦會

油國組織維持不變

(赫爾辛基電)烏地阿拉伯石油部長雅羅尼甫表示，石油輸出組織(OPEC)決定在今年月訂定的每桶十五美元(基本價)，與明年二月二十五萬桶的生產上限，維持下次石油部長會議。

這十八日召開OPEC年會第二天後發表的消息說，OPEC高層人士指出，下屆OPEC年會決定一、二月七日在內瓦舉行，並且否認有關將在裏曼舉行的消息。據悉，改變東京舉行的原因，主要是OPEC會員國的意見對立升溫所致。

據美聯社倫敦十七日電，OPEC年會原定於三月一日至三日在巴黎舉行，但由於成員國對生產配額和價格問題存在嚴重分歧，最終決定將會議移至一月或二月舉行。會議將討論如何應對日益緊張的地緣政治局勢以及全球經濟衰退帶來的挑戰。

此外，會議還將探討加強與其他國際組織的合作，以確保能源供應的安全和穩定。儘管面臨諸多困難，OPEC成員國均表示將繼續致力於維護組織的宗旨和目標，並通過協商達成共識。

糖白買再非南
價造糖期
升回跌止
成共日全，穩平況市。
。手四十三百三千一
。昨（特訊）日
香糖商品交易
況平穩，期價
共成一千三百
三十四元，較
上日減少八十
一百七十八元
，期價僅止跌
報九，現貨價
九，八美仙
。配合國際糖市用
大筆金錢在添購新貨和
新衣服，揮霍國產千元
上，家庭經濟生活因此
拖累，對農民生計，亦
有一定壓抑作用。當然
天氣開始轉涼，適和
的氣候也增強戒口的抗
病能力，所以在過去幾
週，藥房的生命危險為過
濃烈。

匯京東
升美

[illegible]

港澳新動態月刊

(特訊)「以港改政經動態」為主要內容的「新動態」月刊，第二期已在本月二十日出版。九及澳門各報均有出售。

「港澳新動態」第二期：以前面貌出現，篇幅稍另創風格，內容亦更見充實。本期多屬一詳細分析中國投資香港、港商投資大陸之情況，並訪問著名工商界傑出代表，如王老五、劉鑾雄、李兆珍、馮國樞、鄭裕彤、黃澤林、劉皇發等人士。

暢談本港經濟前途。此外，對金市、工業亦有文章詳述其發展。駐澳水庫的設置計劃則以粵文與漢語雙行版刊載。

期豆價穩好

八月份合衆銀幣開市價銀一二元，收市一二點二五元，共成九十四元，九月份開收市一二點二〇元，共成一百三十四元，十月份開收市一二點四元，共成一百三十三元，十一月份開收市二九點九元，共成二百一十八元，共成一百一十七元，十二月份開收市二點二元，收市三點三元，共成三十三點八元，一月份開市三六元，收市三五點五元。

以上。都按往提議一
交通、娛樂、教育等
市民收入無不悉非
市，自然引致一些需
民必需品物品的需減低
去年開始，市民返
已故或帶着攜帶市民
中國大位有有限放寬
政務政策後，當時生
常期好轉，營業及校
日常用品價格更較

差今年的天氣
化較大，市民感寒
冷時節，市民多穿
的機曾加，故暖衣
品，如毛線衫、毛
風衣、夾襖等銷量
由公家診所又轉輸
貨，加上雪花上落
工作時，才能避免發
病的機會，故不少
發的疾科，市民多
買，但相熱的病亦

交上圖國收九點
成交成日全旺
元美餘
東京七
日二十
美元在
區市另

然有阻碍，其次，對藥品的銷量。

跌七十
○却七
收市價二四〇・七〇

國明崩後，隨即受到
時交投活跌，
轉平。交易商仍
情。

五至四〇・六五日
三十八百萬美元

店租等經營費用
提高，配合新設
置加，國內競爭
加強，使經利潤
降低，當然，目前前
藥房生意不如以前
元化、化粧品、家
用品等生意，被
和大百貨公司代
也令藥房營業受困
難繼於樂觀。



京華銀行
京銀財務
國際商業信貸銀行集團 (BCC Group) 成員

資本額：
640,000,000 美元

資產：
9,650,000,000 美元

存款及其他基金：
8,700,000,000 美元

京華銀行

短期港元存款

最低存款額 500,000 港元 / % 年息	利率
24 小時通知	7.3750
一星期	6.6750
二星期	6.6750
一個月	9.1250
二個月	9.3750
三個月減一日	9.6250

免稅美元存款

最低存款額 10,000 美元 / % 年息	利率
一個月	9.3750
二個月	9.5000
三個月	9.6250
六個月	10.0000
九個月	10.1875
一年	10.3125

詳情可向各分行查詢或電 5-8226242, 5-826251

京銀財務有限公司

最低存款額 50,000 港元

存款期	港元利率 / % 年息	美元利率 / % 年息
三個月	9.7500	9.9375
四個月	9.7500	9.9375
五個月	9.7500	9.9375
六個月	10.5000	10.4375
十二個月	10.5000	10.5625

超過一年期限之存款，利率面議

垂詢電話：5-211601-9 黃先生或 5-279535, 3-7210286

京華銀行各分行可代理京銀財務存款 (利率如有更改，恕不另行通知)

[illegible]

華僑文化

市局九月推出搖滾歌劇

風格新穎場面感人

「約瑟與神奇彩衣」講舊約故事

【本報訊】由香港市議會主辦，香港市議會劇團演出的搖滾歌劇「約瑟與神奇彩衣」，將於九月一日（星期六）晚上八時，在沙田大戲院演出。該劇由香港市議會劇團編導，由該團成員演出。該劇內容是根據聖經舊約故事，描述約瑟在埃及的經歷。該劇風格新穎，場面感人，是該團近年來最受矚目的作品之一。

新綠水畫展

王無邪

【本報訊】由香港藝術發展局主辦，王無邪先生主講的「新綠水畫展」，將於九月一日（星期六）晚上八時，在沙田大戲院演出。該畫展由王無邪先生主講，內容豐富，是該局近年來最受矚目的作品之一。



佛教青年協會周日舉辦

皈依三寶傳授五戒典禮

【本報訊】佛教青年協會將於九月一日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行皈依三寶傳授五戒典禮。該典禮由該會會長主持，歡迎各界人士參加。

香港人遊香港

西沙灣酒店之夜

- 乘坐冷氣豪華遊覽西貢
- 清水灣郊野公園風光如畫
- 住宿西貢西沙灣渡假酒店
- 渡夏日戶外活動多采多姿
- 歡迎晚宴盛設於楓林小館
- 欣賞西貢區黃昏日落美景
- 酒店幽雅廳堂進食精美早餐
- 遊覽西貢金山寺大雄寶殿
- 遊覽金山寺特設午餐精美素食
- 參觀玉泉寺七喜聯合汽水廠
- 滿漢樓進食華海鮮翅別宴
- 全場贈送豪華旅行三寶包

日期：七月廿六日（星期二）下午二時至
七月廿七日（星期三）下午二時至
費用：\$498.00（雙入房每位計）
\$328.00（小童不佔床位）

七海旅運有限公司
香港中環德輔道中88號 華僑商業大廈18字樓 5-413081

彭天柱書畫個展

昨揭幕今明續展

【本報訊】由香港藝術發展局主辦，彭天柱先生主講的「彭天柱書畫個展」，將於九月一日（星期日）下午二時，在該會禮堂舉行。該展覽由彭天柱先生主講，內容豐富，是該局近年來最受矚目的作品之一。



博雅藝術公司

十三週年紀念大減價

圖書畫冊·文房四寶

畫軸·舊瓷·絹畫

八折

本公司出版名家畫冊·特價每本20元

畫廊·特價畫介紹·每張200元起

地產與房

買賣租賃·建築材料 瓷磚潔具·電器燈飾 傢俬裝修·居室設計

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十五元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十五元
加印紅色每段一百一十五元

華聯工業中心

沙田火炭坳背灣街14-24號
面積：地下304呎—57,639呎
樓上173呎—34,470呎
樓底特高：地下21呎高，樓上13呎高
首期少，即買即用，適合各行業
特價租賃
☎ 正義 5-452522 ☎ 華聯 5-202808
地盤電話：0-6045958

天匯工業大廈

屯門興旺街3號，新安街（CP,TL64）
面積3,261呎至9,944呎
租 每呎\$1.10起
售 每呎\$120起
天匯有限公司
香港中環德輔道中253號華豐大廈1105室
電話：5-437081 5-437071
地盤：0-828966 0-821285

金豪工業大廈

沙田火炭坳背灣街14-24號
平售\$11萬起
廣君物業代理有限公司
0-6048567 5-720361

沙田好運中心 楓林閣

預留單位特價出售
一成入伙 即買即住
餘款代安排銀行分期供付
面積由418呎至655呎
只售20餘萬元起
獨家代理：健信聯合企業公司
九龍彌敦道301-309號富華大廈903室（即地鐵站對面出口上樓上）
電話：3-308272-3（24小時熱線）

特平舖位交吉出售

九龍渡船街7,8,9,10號
仁賢大廈地下四間舖位
664呎 只售\$531,200
每呎\$800
2/F 商業2,400呎 只售\$960,000
每呎\$400
洽購處：仁德置業有限公司
香港德輔道中120-126號
香港商業銀行大廈20樓A座
電話：H447229 H437753

台灣現貨洋樓出售

地址：基隆龍門谷觀光大社區風景美麗
（乘車25分鐘至台北市）
四層公寓式三房兩廳前後陽台
每呎呎港幣135元起
面積：850至1,170呎
洽購處：
威平洋行、大華公司
電話：K949079 K936336
至有公司、大芳公司
電話：K327320 K884291

中區最繁盛旺舖

對正電車路 永樂街5號
適合銀行 醫務所 快餐店
珠寶 酒家 鐘錶 各行業
地下連閣1,600呎，只租30,000元
二樓 770呎，只租6,000元
三樓 700呎，只租5,000元
四樓 700呎，只租4,800元
永安祥置業有限公司
（永安祥集團成員）
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303（7線）5-446171（3線）

屯門區廠房租售

天后路/新安街21號友德工業大廈三、五、十一樓，面積由5000呎—11,000呎，室內停車場，電梯六部，直達各單位，直接業主，請電0-810220-2黎先生洽。

租好過買 前景難測

可免積壓資金
宇宙閣 UNIVERSAL TOWERS
北角建華街18至26號
A、B兩座 二樓二伙 三面單邊
高尚寧靜
每單位768-923呎現只租三千餘元起
永安祥置業有限公司
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 5-563691

威享大廈 新型寫字樓 高低層租售

——接洽處——
城記有限公司 六基有限公司
5-228009 5-252497

荃灣 旺舖招租

①4A兆和街一間700呎
②43兆和街一間1600呎（連石屎廁）
③45兆和街一間1600呎（連石屎廁）
地點旺，即交吉，合各行業
有意請電0-430131
周氏兄弟（集團）有限公司洽

萬美達工業大廈

梨木道58-64號
租售 租每呎\$1.80 售每呎\$198
面積3993呎 每層兩伙 尚有少量單位
接洽電話：0-621785
地盤電話：0-212190 隨時引看

中區住宅出售

香港中環伊利近街
六號三層樓環境優美
面積：約五百七十五平方呎
出售日期：一九九八年七月廿六日
地點：香港皇后大道中中環六號
欲知詳情請電：二二四四六六六
香港拍賣行及地產代理有限公司

新界葵涌藍田街1/5號

榮興工廠大廈三至四樓（出租）
每層四千四百呎（樓頂13呎高）免收管理費
高尚住宅何文田區（出售）
一千四百呎四房兩廳
接洽電話：0-274861-2

寫字樓/住宅一租租

①中環皇后大道中138號威享大廈
新型寫字樓 1000-3485呎
②中環利文新街26-28號新型商廈
連冷氣裝修適合股票行及寫字樓 1000呎
635呎
③荃灣東亞花園高層住宅有冷氣及傢俬
洽購處：裕信有限公司 5-433255 內線39 譚先生

學助童救 報日僑華

憂善解請 翁仁長善

舖位商場住宅租售

屯門花園地下舖400呎出租
元朗教育路頭舖位多間平售
屯門新墟36號三層樓宇每層700呎
地下舖位二、三層住宅平售
屯門利源大廈3字樓出售
有意請電0-812822

半山區愛都大廈高層廉租

花園道高級住宅，全海景，3,347呎，連車位，九月入伙
半島中心高層寫字樓廉租
尖沙咀東面級寫字樓廉租，1,112-4,749呎，10元
大角咀福全街廉租吉售
三樓，面積約700呎，交通方便，廉租12萬元
安泰置業有限公司 953171 莫先生

工商業樓宇招租

深水埗九江街，近地鐵站門口，來往各路巴士，請人方便地下及三樓二千餘呎有廚房，成品架，電器齊備，寫字樓等，適中，小型工業廉租 電話K616946 613121

本欄廣告·費用廉宜

集中宣傳·收效宏大



兒童安置所畢業生 陳方安生女士主持

【本報記者採訪】兒童安置所畢業生，日前在該所舉行畢業典禮，由陳方安生女士主持。典禮中，陳女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該所職員的悉心照顧。

兒童安置所畢業生，日前在該所舉行畢業典禮，由陳方安生女士主持。典禮中，陳女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該所職員的悉心照顧。

兒童安置所畢業生，日前在該所舉行畢業典禮，由陳方安生女士主持。典禮中，陳女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該所職員的悉心照顧。

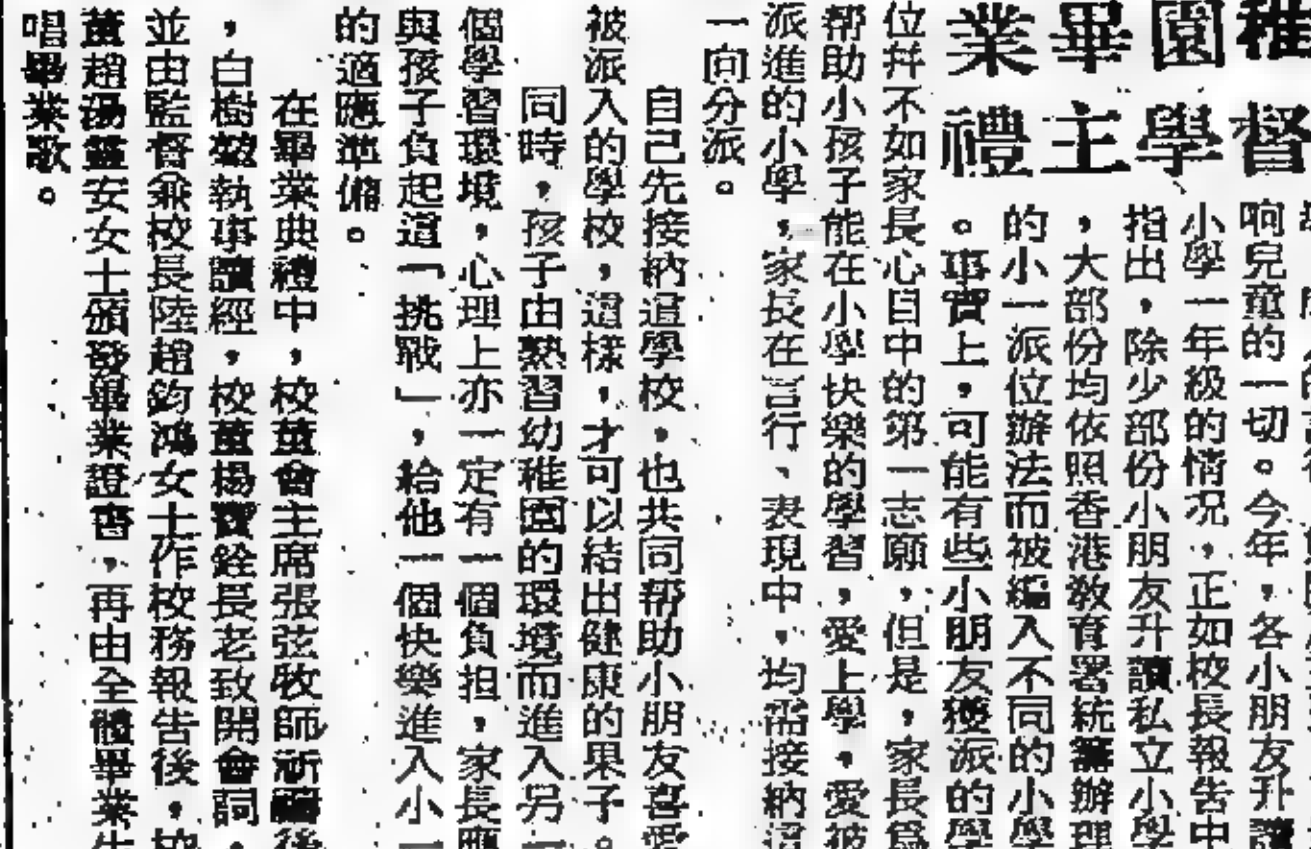
兒童安置所畢業生，日前在該所舉行畢業典禮，由陳方安生女士主持。典禮中，陳女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該所職員的悉心照顧。

兒童安置所畢業生，日前在該所舉行畢業典禮，由陳方安生女士主持。典禮中，陳女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該所職員的悉心照顧。

兒童安置所畢業生，日前在該所舉行畢業典禮，由陳方安生女士主持。典禮中，陳女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該所職員的悉心照顧。

兒童安置所畢業生，日前在該所舉行畢業典禮，由陳方安生女士主持。典禮中，陳女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該所職員的悉心照顧。

兒童安置所畢業生，日前在該所舉行畢業典禮，由陳方安生女士主持。典禮中，陳女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該所職員的悉心照顧。



業畢園稚幼堂權靈 禮主學督珠璧謝甘

【本報記者採訪】靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。



學園稚幼堂權靈 禮主學督珠璧謝甘

【本報記者採訪】靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

靈權幼稚園畢業典禮，日前在該園舉行，由謝甘璧女士主持。典禮中，謝女士勉勵畢業生，要繼續努力，為社會作出貢獻。畢業生代表亦致詞，感謝該園職員的悉心照顧。

ST. JOHN'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE
聖約翰男女英文書院
香港鰂魚涌太古城
中四級文理商各科新生申請入學辦法

- 本校下年度增設電腦課程，候中四學生選修。
- 凡參加初中評核之學生，無論是否派位，皆可於七月二十，二十一兩日九時起持成績單到中學部辦理申請中四學位手續，不必另行筆試。

附註：
1. 幼稚園，小學暨中學其餘各級單位，亦可直接至本校各部校務處辦理或電話5-681171詢問。
2. 預科文理各級暨中五重讀生，於會考放榜日起，接受入學申請。

校長 莫德光

1976年創校
瑪利亞預科書院
本校創校於1976年，港九共有正分校五間，標準課室共達一百三十餘間，設有圖書館、理科實驗室、電腦控制室、學生宿舍等。課程編製，教學進度，學生習作，學生成績，全部以最新電腦控制，為本港最具備之專門預科書院。

(一)校址：
第一校：九龍深水埗青山道339-345號(祥發街口) 電話：3-616809 611819
第二校：九龍元洲街231-237號(金慶酒樓對面) 電話：3-861365 866771
第三校：九龍深水埗青山道25-35號(嘉利酒樓對面) 電話：3-615147-9
第四校：九龍紅磡道272-274號(無綫街口) 電話：3-330271-4
第五校：香港北角英皇道335-341號匯豐銀行大廈 電話：5-668515-8

(二)招收班級：(上午、下午及夜班)
(A) 港大預科班
(B) 中大預科班
(C) 倫大預科班(G.C.E.-L.U.)
(D) 英國大學預科班(G.C.E.-A.E.B.)
(E) 美國大學預科班
(F) F.5重讀班

(三)報名日期：由即日起，額滿即止。本校印備「預科手冊」，介紹本校預科課程及申請入學資格，免費取閱。
本校於一九七六年創校，創校時之校監及校長，目前仍親自主理本校校政。本校除港九現有正分校五間外，並無任何分校。由於本校校譽日隆，成績卓著，是以影射本校之校名及校譽者時有發現，請報讀本校之同學注意，以免招致損失。

聖迎利亞預科書院
為本港預科及專業學生提供一理想學府

子曰：「默而識之，學而不厭，誨人不倦，何有於我哉。」
——論語述而篇

孔子說：「默而識之，學而不厭，誨人不倦，何有於我哉。」
——論語述而篇

本校現已開始接受入學申請，歡迎親臨本校參觀及詢問，簡章備索。
每日開放時間由上午九時至晚上九時三十分
地址：香港灣仔軒尼街9-15號(龍城酒樓對面) 電話：5-202101

St. Louis Group of Schools
聖類斯教育機構

招收男女新生

日校部
聖類斯校友會中學(灣仔)
香港灣仔駱克道二七三號 5-720256
聖類斯同濟中學(灣仔)
香港灣仔堅尼地城十五號A 5-270617
班別：(一)幼稚園，英文小學各級
(二)一至五中文、理、商科班
(三)港大、中大、倫大(文、理、商科組)預科班

夜校部
聖類斯預科夜班(西區)
香港西營盤第三街一七九號 5-489905
聖類斯校友會夜校(灣仔)
香港灣仔駱克道二七三號 5-720256
聖類斯預科夜班(慈雲山)
九龍鳳凰新邨金鳳街九號 3-228222
聖類斯預科夜班(葵青)
九龍葵青新邨老老連街八十號 3-7439313
聖類斯預科夜班(官塘)
九龍官塘協和街二二一號 3-893289
聖類斯夜校(澳門)
澳門得勝馬路十八號 73774

班別：(一)港大、中大、倫大(文、理、商科組)預科班
(二)英文全日校中學(中一至中五、理、商科班)
(三)商科班(速記、簿記、會計、日語、電腦)
(四)會考及中四補習班

報名：星期一至星期六上午九時至下午九時

瑪利亞女書院
元洲街231-237號(即金慶酒樓對面) 3-861365, 3-866771
紅磡漆咸道272-274號(無綫街口) 3-330271-4

F.1-F.3 為政府派位班級，因學位有限，每班只招少數轉校或自費新生。
上午班：F.4, F.5 (全部保送會考)
下午班：F.4, F.5 (全部保送會考)

文科班：英、中、數、中史、文學、西史、地理、生物、經濟
理科班：英、中、數、物理、化學、生物、附加數學、電腦
商科班：英、中、數、經濟、會計、商業、打字
商業設計班：英、中、數、商業、會計、打字、美術設計
秘書班：英、中、商業、經濟、速記、打字、簿記、英文、秘書學、秘書職責

上午班：F.6
下午班：F.6

G.C.E. one year course
報讀：C, E, 資格：
在一大學考有兩科四級或B級以上

Business Class (AEB)
Economics 'A'
Accounting 'A'
Business Studies 'A'
Statistics 'O'
English Language 'O'

Commercial Class (AEB)
Economics 'A'
General Principles of Law 'O'
Accounting 'A'
Statistics 'O'
English Language 'O'

Arts & Social Science Class
English Language 'O'
Economics 'O'
Mathematics 'O'
History 'O'
Geography 'O'
American Studies 'O'
Psychology 'O'
Social Science 'O'
Art-Design 'O'
Commerce 'O'
Statistics 'O'
Human Biology 'O'

U.N.K.
報讀資格：
①會考成績有六科合格包括中文、英文，而其中任何四科D級以上
②會考成績有六科合格，包括中文、英文，而其中任何一科達C級以上

ARTS CLASS
English 'O'
Chinese 'O'
Chinese History 'O'
Mathematics 'O'
History 'O'
Geography 'O'
Economics 'O'

COMMERCIAL CLASS
Chinese 'O'
Mathematics 'O'
Economics 'O'
Principles of Accounts 'O'
Business Studies 'O'

SCIENCE CLASS
English 'O'
Chinese 'O'
Mathematics 'O'
Physics 'O'
Chemistry 'O'
Biology 'O'

F.6 SECRETARIAL CLASSES 秘書班
基本班 Fit for beginners.
高級班 Fit for F.5 Commercial students.
Secretarial Duties
Office Practice
Accounts
Typewriting
Shorthand
Commerce
English for Business Communications (兼保送會考)

F.6 OVERSEAS STUDIES CLASS 留學班
中大入學預備班(即留學班)
Arts Class
English 'O'
Chinese 'O'
Chinese Literature 'O'
Chinese History 'O'
Mathematics 'O'
History 'O'
Geography 'O'
Biology 'O'
Economics 'O'

Commercial Class:
English 'O'
Chinese 'O'
Mathematics 'O'
Economics 'O'
Commerce 'O'
Accounts 'O'
Shorthand 'O'

城市商業管理學校
CITY COLLEGE OF COMMERCE
(Founded 1970)

日校校址：九龍彌敦道498-500號(一樓) (泰康商業大廈)
校務處：二樓(2) 3-858577 3-853568
九龍旺角彌敦道570-572號(三樓) (嘉利商業大廈)
校務處：二樓(2) 3-306173
香港銅鑼灣軒尼街458-468號四至六樓(金蘭商業大廈)
(離金蘭樓上) 校務處：四樓(3) 5-8912090
香港德輔道西119-127號三樓(2) 近高樓酒樓 5-461226
夜校校址：九龍大埔道244-248號(近高樓酒樓) 5-461226
3-853568 (日) 3-7770282 (夜) 3-7798811 (夜)

PART-TIME EVENING COURSES (夜校) 收男女生

New Classes - August 1983 (八月份)

Banking Course 英國銀行學會考試全科班
學制：五個月結業，在香港銅鑼灣上課。
課程：Local Stage I Examination of The Institute of Bankers
科目：經濟學、會計、法律概論、銀行學、英文。

Recognised Accountancy Course 國際會計師公會認可全科班
學制：五個月結業，在香港銅鑼灣上課。
課程：Foundation A for A.I.A. (英國國際會計師公會)
科目：會計、商業常識、經濟學、法律概論。
【承認：考獲本校高級會計全科班可免考A.I.A. Foundation A全科科目。】

Electric Typewriting Course 電機打字全科
學制：兩個月結業，在香港銅鑼灣及旺角上課。(彌敦道570號)上課。
科目：IBM電機打字(包括Telex)

Commercial Course 夜校商科全科班
學制：三個月結業，在大埔道校(九龍大埔道244號)上課。
科目：簿記、商業常識、進出口實務及C.I.F.

Single-Subject Courses 退修科
Elementary Bookkeeping 初級簿記 Shorthand Theory 速記理論
Intermediate Bookkeeping 中級簿記 Shorthand Speed 速記速度
Higher Accounting 高級會計 Typewriting 打字
Import & Export Practice 進出口實務及計價 Electric Typewriting 電機打字
& C.I.F. Calculation 進出口實務及計價 Costing 成本會計
Commercial Correspondence 商業信札 Hong Kong Taxation 香港稅則
Business Communication 商業通訊 Elements of Banking 銀行學
Principles of Law 法律概論 Economics 經濟學

FULL TIME DAY COURSES 日校全科班(只收女生)

New Classes - September 1983 (九月份)

Commercial Studies Course 商科班(A.M. & P.M.)
學制：本商科班以八個月期間完成其於其他學校商科班一年之課程，修業期滿者，可獲各大商行、會計、商業常識、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電機打字、簿記、商業常識、進出口實務、會計理論及實習、社交儀禮。
輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示及詳解。

Secretarial Studies Course 秘書班(A.M. & P.M.)
學制：本秘書班以八個月期間完成其於其他學校秘書班一年之課程，修業期滿者，可獲各大商行及速記人員等職位。
科目：英文速記、秘書實務、簿記、商業常識、進出口實務、辦公室實務、秘書實務、打字、電機打字、簿記、商業常識、進出口實務、會計理論及實習、社交儀禮。
輔導科目：香港稅法、合約法、商科教育電影及幻影片示及詳解。

日校註冊手續：申請者須親自填妥表格，成績表及有關證件，連同該等證件影印副本一份，二吋照片一張，到本校秘書處申請表格。

本港新聞

遞紙劫銀行將得手 歹徒心虛棄槍而逃

警方事後在現場檢獲一玩具槍

【本報訊】昨晚九時許，在九龍彌敦道一間銀行，發生一宗持槍搶劫案。歹徒持槍闖入銀行，搶走現金及金飾後，心虛之下棄槍而逃。警方事後在現場檢獲一玩具槍。

據悉，昨晚九時許，在九龍彌敦道一間銀行，發生一宗持槍搶劫案。歹徒持槍闖入銀行，搶走現金及金飾後，心虛之下棄槍而逃。警方事後在現場檢獲一玩具槍。

中文兒童讀物創作獎 首三名優勝者 編印成書發售

編印成書發售

【本報訊】由香港中文圖書館主辦的「中文兒童讀物創作獎」，首三名優勝者作品，已編印成書發售。該書名為《中文兒童讀物創作獎首三名優勝作品》，由香港中文圖書館出版。

銅鑼灣百德幼稚園 舉行十五屆畢業典禮

舉行十五屆畢業典禮

【本報訊】銅鑼灣百德幼稚園，昨日（廿六日）下午二時，在該園禮堂舉行第十五屆畢業典禮。當晚，全園師生及家長均出席，場面熱鬧。

善長捐款 救童助學

救童助學

【本報訊】社會各界人士，紛紛捐款救童助學。據悉，已有數十名善長，分別捐款數千元，以資助貧苦學童。

本報讀者捐款 濟助不幸家庭

濟助不幸家庭

【本報訊】本報讀者紛紛捐款，以濟助不幸家庭。據悉，已有數十名讀者，分別捐款數千元，以資助貧苦家庭。

嶺南學院音樂學生 安排前往中大借讀

安排前往中大借讀

【本報訊】嶺南學院音樂系學生，因該系停辦，校方已安排該系學生，前往中大借讀。據悉，中大已同意接收該系學生，並提供必要的教學資源。

增辦高商科班 推行多元化活動

李思遠校長率領校董會，昨日（廿六日）下午二時，在該校禮堂舉行校董會。當晚，校長率領校董會成員，分別向各級師生致辭，並宣佈增辦高商科班，以推行多元化活動。

中文科輔導教學交流側記

【本報訊】由香港中文圖書館主辦的「中文科輔導教學交流側記」，已出版。該書記錄了多位教師在輔導教學方面的經驗，以供其他教師參考。

育教聞港

【本報訊】育教聞港，報導了多項教育新聞。包括：教育局將加強對學校的監管，以確保教學質量；多間學校將舉行聯誼會，以增進師生感情；以及多項教育政策將在下月實施。

培中英文書院

【本報訊】培中英文書院，現正招收新學員。該書院提供中英文雙語教育，並設有多種課程，以滿足不同學生的需求。

利瑪竇書院夜校部

【本報訊】利瑪竇書院夜校部，現正招收新學員。該部提供夜間課程，方便學生在課餘時間學習。

聖加大利女書院

【本報訊】聖加大利女書院，現正招收新學員。該書院提供多種課程，包括中文、英文、數學等，並設有宿舍。

KCC 龍英中學

【本報訊】KCC 龍英中學，現正招收新學員。該校提供多種課程，並設有宿舍。

崇正中學

【本報訊】崇正中學，現正招收新學員。該校提供多種課程，並設有宿舍。

伯裘英文書院

【本報訊】伯裘英文書院，現正招收新學員。該書院提供多種課程，並設有宿舍。

東南無線電專科男校

【本報訊】東南無線電專科男校，現正招收新學員。該校提供無線電相關課程，並設有宿舍。

達成英文夜中學

【本報訊】達成英文夜中學，現正招收新學員。該校提供夜間課程，方便學生在課餘時間學習。

加拿大聖約翰中學

【本報訊】加拿大聖約翰中學，現正招收新學員。該校提供多種課程，並設有宿舍。

天主教聖雲仙夜書院

【本報訊】天主教聖雲仙夜書院，現正招收新學員。該書院提供夜間課程，方便學生在課餘時間學習。

重生中學

【本報訊】重生中學，現正招收新學員。該校提供多種課程，並設有宿舍。

暑期補習班

【本報訊】暑期補習班，現正招收新學員。該班提供暑期課程，以幫助學生鞏固知識。



航訊

航運業界權威人士指出 世界油輪運輸市場 可望於八五年復甦

【本報訊】世界油輪運輸市場，可望於一九八五年復甦。據權威人士指出，一九八四年油輪運輸市場，由於油價高企，油輪公司紛紛縮減船隻，導致運力嚴重不足。但隨著一九八五年油價趨於平穩，油輪公司將增加船隻，市場可望復甦。

台灣中船公司 獲利三億餘元

【本報訊】中國造船公司（中船公司）一九八三年度營業報告，獲利三億餘元。報告指出，該公司在過去一年中，業務發展迅速，船隻交付量增加，獲利豐厚。

利奧月月底往印尼 柯美利亞廿九抵港

【本報訊】柯美利亞輪船（COSCO）將於本月月底前往印尼。該輪船由香港開往，預計將於下月抵達。

新海發星期日 海富廿四駛賣島

【本報訊】新海發輪船公司將於星期日開行。該輪船由香港開往，預計將於下月抵達。

香港輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE

香港輪船有限公司（HONG KONG ISLANDS LINE）提供香港至美國西岸貨櫃航線。該航線由香港開往美國西岸，預計將於下月抵達。

廈門香港客輪服務 半年載客五萬六千

【本報訊】廈門至香港客輪服務，上半年載客五萬六千。該服務由廈門開往香港，預計將於下月抵達。

阿爾卑斯五週進口 日本正期

【本報訊】阿爾卑斯輪船公司將於五週內進口日本正期。該輪船由日本開往，預計將於下月抵達。

日本東方輪船有限公司 EUROPE EXPRESS SERVICE

日本東方輪船有限公司（NIPPON KAISEN KAISHA）提供歐洲定期航線。該航線由日本開往歐洲，預計將於下月抵達。

日本正期 日本正期

日本正期（JAPAN CANCEL）提供日本正期航線。該航線由日本開往，預計將於下月抵達。

中聖書院招生通告

一、簡介：本校為基督教辦，奉利私立英文中學，為服務社會，廣傳福音而設。自置獨立校舍，全日制上課，教務均為本地或海外大學畢業生。

二、設備：本校設有禮堂、球場、自修室、實驗室等。

三、招收班級：中四級英文班。

四、報名辦法：於放榜後連同成績單及原校成績表，相片及校章申請。

五、校址：深水埗彌敦道一七〇至一七六號（近李鄭屋游泳池）。

六、查詢電話：三三八六四三三。

亞洲商業學院 ASIA BUSINESS COLLEGE

August, 1983 New Class
Elective Courses 選修科

Elementary Bookkeeping	Intermediate Bookkeeping	Higher Accounting	Chinese Accounting	Economics	Principles of Law	Costing	Principles of Commerce	Hong Kong Taxation	Hong Kong Company Law
Correspondence & Business Communication	System Analysis and Design	Numerical Analysis & Data Processing	Auditing	Management Accounting	Organization & Management	Short-hand Theory	C.I.F. & I/E Documentation	Quantitative Analysis	

Courses for Professional Examinations 專業課程班
ACCA/HKSA, ICMA, AIA, ICMA

主席：李金榮
校監：許錦和
校長：姚漢林
FCCA AHKSA ACMA ACIS
Technical Teachers' Certificate

天虹中學暨幼稚園

招收各級男女生

（一）中學：中文部、英文部（文理組）
（二）幼稚園：低、中、高班
（三）報名日期：即日起至開學前（一至五上午九時至十二時）
（四）報名及考試：本校原校或就近兩間校
（五）校址：九龍黃大仙沙田道110號
（六）電話：三三二二二四四

校長：李義誠
校務主任：李義誠

萃華英文夜校

擴校遷址聯合招生（即原油麻地蘇蘭街校）

▲全校課室冷氣設備▲

招收班級：①英專部：字母班至F.5（會考班）
②英中部：F.1至F.5（會考班）
③商科部：拼音速成班、打字、簿記、電腦、商業會話等

報名時間：每日下午六時至九時（星期六、日及公眾假期休息）
開課日期：英中及英專部：八月五日（星期五）
商科部：八月五日（星期五）
地址：深水埗：深水埗彌敦道197-199號（港尾道與蘇蘭街交界）
電話：3-913331或3-913332
沙咀校：沙咀咀金巴利道蘇蘭士佛台9號（舊美蘭酒店或瑞泰公司對面）
電話：3-689289或3-689280

附註：英專部字母班特別設有拼音教授課程，使學生能收到最快最有效之英文學習效果

校長：潘振文

珠海英文中學

招生

班級：中文部中四至中六、英文部班。

英文部：F.1至F.5（文理組）
中文部：F.1至F.5（文理組）
中六：F.1至F.5（文理組）
中六：F.1至F.5（文理組）
中六：F.1至F.5（文理組）

校址：九龍彌敦道一七〇至一七六號（近李鄭屋游泳池）
電話：三三八六四三三

維新英文書院

招生通告

本校為教育司署認可之私立中學（全日制英文班）

班級：F1-F3（凡獲政府分派學位而欲轉讀本校者，學費全免）
F4-F5（轉讀生及重讀生）
F6（預科班均在上午上課）

A. 中大預科班
B. 倫大預科班（G.C.E.）
C. 海外預科班

報名：即日起開始（請帶照片兩張）
校址：九龍大角咀彌敦道33號（大角咀碼頭紅寶石酒樓側）
電話：3-964621 3-964519

德善英文書院

招生通告

本校為教育司署認可之私立中學（全日制英文班）

班級：F1-F3（凡獲政府分派學位而欲轉讀本校者，學費全免）
F4-F5（轉讀生及重讀生）
F6（預科班均在上午上課）

A. 中大預科班
B. 倫大預科班（G.C.E.）
C. 海外預科班

報名：即日起開始（請帶照片兩張）
校址：九龍大角咀彌敦道33號（大角咀碼頭紅寶石酒樓側）
電話：3-964621 3-964519

聖路加書院

九龍深水埗大埔道244-248號（全座）
TEL: 3-7770282-4 3-7781628 3-7782188

招收男女生

班級：（一）F.1至F.5文、理、商科班
（二）F.6-F.7港大（H.K.A.L.）班
（三）F.6中大（H.L.）班
（四）F.6-F.7倫大（G.C.E.）班

入學試：F.1至F.5 一九八三年七月二十四日
F.6至F.7由校方安排面試

報名：星期一至六上午九時至下午五時
校監：田惠民神父
(Rev. Patrick Deane, S.D.B.)

Baldwin College

博允英文中學（日夜校）

本校創立於1970年，獨立八層校舍，設備完善。

F1-F3接受政府分派：1. 獲派本校之F1升中生須憑派位證到校註冊；2. 獲派其他各校之F1升中生亦可憑派位證到校辦理轉校手續；3. 政府派位之F2、F3學生經本校錄取後同樣可獲政府免費學位。

本校新設全港最先進之電腦室，並內本學年開始，擴充下列課程：

(1) 中學部：增設電腦課程及商業基礎科目，可供F4學生選擇，並可參加1985年會考，各生可憑F3成績或成績單申請入學。（F4、F5文理組同時接受申請）

(2) 預科部：參加G.C.E., H.L., A.L. 考試，並提供專業資格課程，包括專業會計師、公司秘書、商業管理、及電腦專業人員之必修資格。

(3) 商業管理：採納英國CHARTERED UNIVERSITY TUTORS LTD. FINANCIAL TRAINING LTD. 澳洲 INSTITUTE OF BUSINESS ADMINISTRATION 提供之高級商業管理課程。

(4) 電腦訓練：核心課程為美國 CONTROL DATA CORPORATION 及 UNIVERSITY OF ILLINOIS 研究及採用之 PLATO COURSEWARE，提供超過8,000小時之電腦訓練教材。

* C.D.C. 電腦訓練中心遍設全球，經驗豐富，亞洲區中心包括：新加坡、曼谷、馬尼拉、耶加達、吉隆坡、台北、漢城。

校址：九龍彌敦道南順街30號
電話：3-857787 3-858912

San Marino Secondary School

加利維教育機構

本校電腦部採用英國廣播電台公開大學之BBC教學電腦及其課程總綱。電腦室由英國BBC電腦工程師特別設計。全座校舍中央冷氣系統。

招收1983/84年度新生

- ①F.4電腦班 祇收40名
- ②F.4商科班 祇收40名

以上就讀F.4學生保送1985年度中學會考

③預科部(日夜班)

- 中大預科班(HKHL):文、理、商、科班
- 港大預科班(HKAL):文、理、商、科班
- 倫敦預科班(GCE):電腦班、商科班、工程班
- F.6(L.C.C.)專業會計及商科班
- F.6專業電腦班

★以上F.6 L.C.C.及F.6專業電腦班入學資格為中五畢業程度

報名日期:即日起接受新生報名(由上午九時至下午九時)

報名手續:携同原校成績表、相片兩張及報名費五元親臨本校報名

校址:九龍彌敦道12-14號(近佐敦地鐵站、泰林電器舖內)

電話:3-856550或0-4983676-7

元朗中山紀念書院

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科)
- (二)高中:中六(文理商科)
- (三)大學預科:中六(文理商科)
- (四)大學預科:中六(文理商科)
- (五)大學預科:中六(文理商科)

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:陳應瀾

校監:徐傳文

崇新英文書院

政府派位中學

本校由「一起增設電腦課程」可參加加八四年電腦科會考

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科)
- (二)高中:中六(文理商科)
- (三)大學預科:中六(文理商科)
- (四)大學預科:中六(文理商科)
- (五)大學預科:中六(文理商科)

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:陳應瀾

校監:徐傳文

元朗崇仁英文書院

本校為政府選派學生中學，全校冷氣設備

凡獲政府派位之學生，如欲轉讀本校者，均可代辦轉校手續

招生班級:

- (一)F.4文理商科班(文理商科生優先錄取)
- (二)F.4商科班(文理商科生優先錄取)
- (三)F.4文科班(文理商科生優先錄取)
- (四)F.4理科班(文理商科生優先錄取)
- (五)F.4工科班(文理商科生優先錄取)

報名日期:即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位證明或成績表到本校辦理報名手續

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:李惠光

校監:黃國光

PRINCETON COLLEGE

崇理英文中學

政府三年派位中學

班級: F.1-F.6

凡獲政府派位之學生，如欲轉讀本校者，均可代辦轉校手續

招生班級:

- (一)F.4文理商科班(文理商科生優先錄取)
- (二)F.4商科班(文理商科生優先錄取)
- (三)F.4文科班(文理商科生優先錄取)
- (四)F.4理科班(文理商科生優先錄取)
- (五)F.4工科班(文理商科生優先錄取)

報名日期:即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位證明或成績表到本校辦理報名手續

校址:九龍彌敦道12-14號(近佐敦地鐵站、泰林電器舖內)

電話:3-856550或0-4983676-7

CANADIAN OVERSEAS SECONDARY SCHOOL

★本校為加拿大在香港開設之第一間中學

★現接受香港學生申請

★無須遠離父母

★減輕家長負擔

一九八三年九月一日開課

●本校已在加拿大各省教育廳及香港教育署註冊中。

●課程完全依照加拿大各省教育廳規定之課程標準編配。

●校長BROTHER GEORGE MORGAN, F.S.C., B.A., M.A. From DE LA SALLE IN TORONTO及教員均由加拿大聘請來港，其中有三位博士，五位碩士，均持有安省之教學文憑。

●學生將接受等如加拿大中學時之英語課程訓練。

●五位英語教師均持有安省特別英語教學文憑。

●中五學生可入讀GRADE 13，中四學生可入讀GRADE 12。

●本校畢業生憑加拿大中學畢業生相同，可直接申請入加、美及英國之大學。

小冊子及申請表均可用電話索取。

SOHO OFFICE: 3-8811115x277

諾貝爾英文書院

擴班收中一至中四五六文理商科生

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科)
- (二)高中:中六(文理商科)
- (三)大學預科:中六(文理商科)
- (四)大學預科:中六(文理商科)
- (五)大學預科:中六(文理商科)

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:陳應瀾

校監:徐傳文

樹德書院

招生通告

本校為香港政府私立助學中學，學費由政府資助

招生班級:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科)
- (二)高中:中六(文理商科)
- (三)大學預科:中六(文理商科)
- (四)大學預科:中六(文理商科)
- (五)大學預科:中六(文理商科)

報名日期:即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位證明或成績表到本校辦理報名手續

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:陳應瀾

校監:徐傳文

中山紀念英文書院

擴班收中一至中四五六文理商科生

本校設有下列各級課程:

- (一)初中:中一、中二、中三、中四、中五、中六(文理商科)
- (二)高中:中六(文理商科)
- (三)大學預科:中六(文理商科)
- (四)大學預科:中六(文理商科)
- (五)大學預科:中六(文理商科)

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:陳應瀾

校監:徐傳文

聖瑪利奧英文中學

招生通告

本校為政府選派學生中學，全校冷氣設備

招生班級:

- (一)F.4文理商科班(文理商科生優先錄取)
- (二)F.4商科班(文理商科生優先錄取)
- (三)F.4文科班(文理商科生優先錄取)
- (四)F.4理科班(文理商科生優先錄取)
- (五)F.4工科班(文理商科生優先錄取)

報名日期:即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位證明或成績表到本校辦理報名手續

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:李惠光

校監:黃國光

加拿大一升學

加拿大各省學校接受申請

安大略省著名寄宿中學及教會學校聯合接受學生申請八三年十一月開課，凡未及九月課程的預科同學可盡快申請，趕及明年進入美加大學

應屆會考學生注意:凡就讀十一月課程學生可與九月開課的學生同期畢業於八四年九月前考取美加大學

備註:備有美、加、英、澳各學校及學生最新資訊資料，歡迎學生及家長到本校查詢。

海外留學導教中心

九龍彌敦道12-14號(近佐敦地鐵站、泰林電器舖內)

電話:3-856550或0-4983676-7

崇文英文書院

(一)F.4轉學生

憑F.3評核試及原校成績申請

(二)政府派位生

初中三年免費轉學代報可獲准

校址:北角七姊妹道281號

(由英皇道886號側巷入)

電話:5-613351

雅望書院預科招生

(上下午班男女生)

本校為政府選派學生中學，全校冷氣設備

招生班級:

- (一)F.4文理商科班(文理商科生優先錄取)
- (二)F.4商科班(文理商科生優先錄取)
- (三)F.4文科班(文理商科生優先錄取)
- (四)F.4理科班(文理商科生優先錄取)
- (五)F.4工科班(文理商科生優先錄取)

報名日期:即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位證明或成績表到本校辦理報名手續

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:李惠光

校監:黃國光

九龍城篤信中學

招生通告

本校為政府選派學生中學，全校冷氣設備

招生班級:

- (一)F.4文理商科班(文理商科生優先錄取)
- (二)F.4商科班(文理商科生優先錄取)
- (三)F.4文科班(文理商科生優先錄取)
- (四)F.4理科班(文理商科生優先錄取)
- (五)F.4工科班(文理商科生優先錄取)

報名日期:即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位證明或成績表到本校辦理報名手續

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:李惠光

校監:黃國光

元朗維新中學擴班招生

本校為政府選派學生中學，全校冷氣設備

招生班級:

- (一)F.4文理商科班(文理商科生優先錄取)
- (二)F.4商科班(文理商科生優先錄取)
- (三)F.4文科班(文理商科生優先錄取)
- (四)F.4理科班(文理商科生優先錄取)
- (五)F.4工科班(文理商科生優先錄取)

報名日期:即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位證明或成績表到本校辦理報名手續

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:李惠光

校監:黃國光

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

聖瑪加利女書院

本校招收派往其他學校而欲轉讀本校之一新生，有關轉讀手續，可於即日起到本校查詢。

中四至中五各級同時接受入學申請。

校址:香港:必列士街39至49號(青年會隔鄰)

電話:5-591911

九龍:太子道348至352號

電話:3-852552

九龍:太子道348至352號

電話:3-852552

九龍:太子道348至352號

電話:3-852552

聖瑪利奧英文書院招生

全新面貌

本校董事會成員考察英國及歐洲教育後推行多項新措施:

- (一)「教務」訓練方法，以動態、及「實踐」訓練學生，使學生能正確人生觀。
- (二)「德育」訓練方法，以動態、及「實踐」訓練學生，使學生能正確人生觀。
- (三)「體育」訓練方法，以動態、及「實踐」訓練學生，使學生能正確人生觀。
- (四)「藝術」訓練方法，以動態、及「實踐」訓練學生，使學生能正確人生觀。
- (五)「音樂」訓練方法，以動態、及「實踐」訓練學生，使學生能正確人生觀。

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:陳應瀾

校監:徐傳文

雅雅各英文中學招生

本校為政府選派學生中學，全校冷氣設備

招生班級:

- (一)F.4文理商科班(文理商科生優先錄取)
- (二)F.4商科班(文理商科生優先錄取)
- (三)F.4文科班(文理商科生優先錄取)
- (四)F.4理科班(文理商科生優先錄取)
- (五)F.4工科班(文理商科生優先錄取)

報名日期:即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位證明或成績表到本校辦理報名手續

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:李惠光

校監:黃國光

元朗維新中學擴班招生

本校為政府選派學生中學，全校冷氣設備

招生班級:

- (一)F.4文理商科班(文理商科生優先錄取)
- (二)F.4商科班(文理商科生優先錄取)
- (三)F.4文科班(文理商科生優先錄取)
- (四)F.4理科班(文理商科生優先錄取)
- (五)F.4工科班(文理商科生優先錄取)

報名日期:即日起開始

報名手續:携同相片兩張，派位證明或成績表到本校辦理報名手續

校址:元朗安樂路59號(裕豐樓)電話:01-774166

校長:李惠光

校監:黃國光

深水埗中學

註冊不牟利中文中學

校址:九龍彌敦道12-14號(近佐敦地鐵站、泰林電器舖內)

電話:3-856550或0-4983676-7

大同英文夜中學

八月新學期招生

校址:九龍彌敦道12-14號(近佐敦地鐵站、泰林電器舖內)

電話:3-856550或0-4983676-7

中國基督教會 孔仲岐紀念中學

英中部現接受下列班級男女生入學申請

- (一)F4新生
- (二)F5新生及重讀生
- (三)F6中大預科文組及理組新生

報名:即日起開始

考試:報名時通知

校址:太子道349號 3-7130150

太子道440號 3-834334

校監:孔東

新法預科夜校招生

港大F.7八月一日開課

港大F.6、中大九月五日開課

倫大、會考班

報名:星期一至六晚六時半至九時

校址:九龍太子道219號新法書院

電話:3-7119206, 3-7119207

英專部同時招收新生

方便讀者 選擇旅遊

*** 香港旅遊機構 ***
3-304605 3-304513 3-304780

台灣四、七、八、九天豪華團。
星馬泰九天高級連假團。
日本、韓國八天縱橫遊。
(代訂廉價機票, 酒店房間)
雙十慶祝遊覽團(十三日豪華飛機) \$ 24
台北假期四日三晚團 \$ 1450

台証專家

九天出証全費 \$ 16

全泰國

高級豪華 七天 由 \$2150

全港獨有：①長勝灘 ②仙娥山 ③遷遷人工海濱
④東芭文化村 ⑤泰國夢幻遊樂園 ⑥芭提雅嘉樂
* 曼谷芭提雅 六次旅遊會、節目全港最多。
* 三晚住宿新、最大、最豪華之拉瑪花園大酒店
芭提雅雅仕私家海灘之 Royal Cliff Hotel。
* 乘飛機、早機去、晚機返。
天天出發 (可延期返港)

京◆廣州

\$ 3590
萬里長城、十三陵
宮、碧雲寺等。
10月20、24、九月17日
舒適。
遊 **\$490**
冷熱氣房。
14日 快車1,8,15日

從化溫泉
三天\$ 590
逢星期五、六早上出
*從化住宿西貢溫泉賓館。
*廣州住宿東方賓館, 超值
*出發前供應美式早餐與別
車空調快車直通火車站
*週末往返極短, 最佳選擇

日本韓國

90 日本本州八天 \$3520
逢星期一、二、三、六、日出發 (乘華航)
富士山 迪士尼樂園 六天 \$2880
天天出發 (乘華航767)

91 韓國九州鹿兒島八天 \$3780
逢星期一、三、四、五出發 (乘華航767)
日韓聯遊 豪華團 八天 \$3999
九州鹿兒島本州八天 \$3999
九州鹿兒島 日本豪華團 \$3630

獨立旅行團

四)	\$ 6690	香港—倫敦—香
二)	\$ 7690	機票+酒店+早
11/8)	\$ 10790	
四)	\$ 11190	
12/12)	\$ 11490	

機票及購物

\$5500

逢星期四

航空公司鼎力贊助


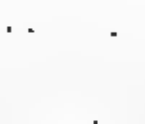
工價吐 報名從速

澳洲

頭山，
 路迤斯
 橋，拉
 、三藩
 人碼頭
 區哥華
 區蘭盧
 流義華
 747

暢遊布里斯本，黃金海岸，海洋
 界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲
 都坎培拉，新金山——墨爾本，
 菲力山，樹熊動物園及雪梨港遊
 河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及
 程內陸機免舟車勞頓之苦。膳食
 適合香港人口味之中菜為主，獲
 成團，專人領隊。免費代辦簽證

逢星期一、三出發
 八天 \$ 6490 起


[illegible]

物館。
 梨山
 動物園
 大酒店
 直航
 酒店。
 社直

暢遊檳城，蛇廟，極樂寺，臥佛。
 猴王公園，丹絨武雅海灘，
 湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，
 壩，清水岩，黑風洞，清真寺，
 隆坡，星加坡，聖陶沙島，花庭，
 湖，裕華園，飛禽公園，曼谷，
 湖，古城，著名佛寺，芭提雅，
 瑞島等名勝。多晚夜總會，住宿
 遊島大酒店。專人領隊，團團獨立

逢星期一、三、六出發
 馬星七天 \$2980
 馬星泰十二天 \$3980

雷達表「佛羅倫斯」

贊助刊分類廣告客戶幸運抽獎

由七月一日起至七月三十一日止，凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎。

獎品豐富：
頭獎：可獲雷達表(佛羅倫斯)一隻，價值HK\$2480。
二獎：各得雷達表(佛羅倫斯)一隻，價值HK\$870。
三獎：各得雷達表(佛羅倫斯)一隻，價值HK\$440。

抽獎公佈日期：一九八三年八月八日



本報讀者 超過百萬
刊登廣告 收效宏大

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日刊出，效果顯著。

大字四個 每天十二元
小字四個 每天十二元

大角咀中

出售：大角咀中區，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：大角咀中區，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

沙田中大

出售：沙田中大區，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：沙田中大區，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

元朗平別墅

出售：元朗平別墅，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：元朗平別墅，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

元朗唐樓

出售：元朗唐樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：元朗唐樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

洪水橋人屋

出售：洪水橋人屋，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：洪水橋人屋，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

大埔道新樓

出售：大埔道新樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：大埔道新樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

北角全層

出售：北角全層，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：北角全層，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

淺水灣

出售：淺水灣，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：淺水灣，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

中區寫字樓

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：中區寫字樓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

特價租

金巴利道旺舖，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：金巴利道旺舖，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

新蒲崗

出售：新蒲崗，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：新蒲崗，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

廠倉招租

出售：廠倉招租，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：廠倉招租，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

尖沙咀

出售：尖沙咀，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：尖沙咀，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

安泰工業大廈招租

出售：安泰工業大廈招租，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：安泰工業大廈招租，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

本報設代收服務處

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

本報設代收服務處

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

富麗閣高層出讓

出售：富麗閣高層出讓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：富麗閣高層出讓，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

仔舖租售

出售：仔舖租售，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：仔舖租售，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

惠刊本報

出售：惠刊本報，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：惠刊本報，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

本報設代收服務處

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

本報設代收服務處

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

本報設代收服務處

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

本報設代收服務處

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

出售：本報設代收服務處，三房兩廳，環境優美，交通便利。售價：\$150,000。

分類廣告

本報分類廣告，字數多，刊登快，效果佳，是商界、學界、社會各界人士，不可缺少的宣傳工具。每日下午五時，截止收稿。每日下午五時，截止收稿。每日下午五時，截止收稿。

物業

代租舊樓宇
本公司代租舊樓宇，地點優越，交通便利，租金低廉，有意者請洽本公司。

住宅樓宇

住宅樓宇
本公司代租住宅樓宇，環境優美，交通便利，租金低廉，有意者請洽本公司。

商業樓宇

商業樓宇
本公司代租商業樓宇，地點優越，交通便利，租金低廉，有意者請洽本公司。

待聘

待聘
本公司代聘各類人才，待遇優厚，有意者請洽本公司。

漢記

漢記
本公司代辦各類業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

益撒帳

益撒帳
本公司代辦各類帳目，準確無誤，收費低廉，有意者請洽本公司。

女傭

女傭
本公司代聘女傭，勤快可靠，待遇優厚，有意者請洽本公司。

會計報稅

會計報稅
本公司代辦各類會計報稅業務，專業精確，收費低廉，有意者請洽本公司。

商業英文

商業英文
本公司代辦各類商業英文培訓，提高水平，收費低廉，有意者請洽本公司。

女傭

女傭
本公司代聘女傭，勤快可靠，待遇優厚，有意者請洽本公司。

會計報稅

會計報稅
本公司代辦各類會計報稅業務，專業精確，收費低廉，有意者請洽本公司。

商業英文

商業英文
本公司代辦各類商業英文培訓，提高水平，收費低廉，有意者請洽本公司。

海外僱傭中心

海外僱傭中心
本公司代辦各類海外僱傭業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

菲佳

菲佳
本公司代辦各類菲佳業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

立成會計

立成會計
本公司代辦各類立成會計業務，專業精確，收費低廉，有意者請洽本公司。

會計報稅

會計報稅
本公司代辦各類會計報稅業務，專業精確，收費低廉，有意者請洽本公司。

商業英文

商業英文
本公司代辦各類商業英文培訓，提高水平，收費低廉，有意者請洽本公司。

女傭

女傭
本公司代聘女傭，勤快可靠，待遇優厚，有意者請洽本公司。

會計報稅

會計報稅
本公司代辦各類會計報稅業務，專業精確，收費低廉，有意者請洽本公司。

商業英文

商業英文
本公司代辦各類商業英文培訓，提高水平，收費低廉，有意者請洽本公司。

港大精英補習社

港大精英補習社
本公司代辦各類港大精英補習業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

英理補習中心

英理補習中心
本公司代辦各類英理補習業務，專業精確，收費低廉，有意者請洽本公司。

會考84

會考84
本公司代辦各類會考84業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

新法數理

新法數理
本公司代辦各類新法數理業務，專業精確，收費低廉，有意者請洽本公司。

暑期補習班

暑期補習班
本公司代辦各類暑期補習班業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

註冊教師

註冊教師
本公司代辦各類註冊教師業務，專業精確，收費低廉，有意者請洽本公司。

中大數學系

中大數學系
本公司代辦各類中大數學系業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

大學預科

大學預科
本公司代辦各類大學預科業務，專業精確，收費低廉，有意者請洽本公司。

夜冷時裝

夜冷時裝
本公司代辦各類夜冷時裝業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

夜冷高級寫字樓

夜冷高級寫字樓
本公司代辦各類夜冷高級寫字樓業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

夜冷機器平沽

夜冷機器平沽
本公司代辦各類夜冷機器平沽業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

夜冷柯色印刷廠

夜冷柯色印刷廠
本公司代辦各類夜冷柯色印刷廠業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

夜冷時裝廠

夜冷時裝廠
本公司代辦各類夜冷時裝廠業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

夜冷巨型電子廠

夜冷巨型電子廠
本公司代辦各類夜冷巨型電子廠業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

夜冷啤機車床

夜冷啤機車床
本公司代辦各類夜冷啤機車床業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

趙美卿婦科

趙美卿婦科
本公司代辦各類趙美卿婦科業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

廣州周文皮膚

廣州周文皮膚
本公司代辦各類廣州周文皮膚業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

康樂老人服務中心

康樂老人服務中心
本公司代辦各類康樂老人服務中心業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

私家看護

私家看護
本公司代辦各類私家看護業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

章學凌

章學凌
本公司代辦各類章學凌業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

仁愛護老

仁愛護老
本公司代辦各類仁愛護老業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

推拿

推拿
本公司代辦各類推拿業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

上海女中醫

上海女中醫
本公司代辦各類上海女中醫業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

徵求

徵求
本公司代辦各類徵求業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

徵求

徵求
本公司代辦各類徵求業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

徵求

徵求
本公司代辦各類徵求業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

徵求

徵求
本公司代辦各類徵求業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

徵求

徵求
本公司代辦各類徵求業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

徵求

徵求
本公司代辦各類徵求業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

徵求

徵求
本公司代辦各類徵求業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

徵求

徵求
本公司代辦各類徵求業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

華僑日早晚報廣告信箱

華僑日早晚報廣告信箱
本公司代辦各類華僑日早晚報廣告信箱業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

國際電腦婚姻協會

國際電腦婚姻協會
本公司代辦各類國際電腦婚姻協會業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

遺失聲明

遺失聲明
本公司代辦各類遺失聲明業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

遺失聲明

遺失聲明
本公司代辦各類遺失聲明業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

遺失聲明

遺失聲明
本公司代辦各類遺失聲明業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

遺失聲明

遺失聲明
本公司代辦各類遺失聲明業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

遺失聲明

遺失聲明
本公司代辦各類遺失聲明業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

遺失聲明

遺失聲明
本公司代辦各類遺失聲明業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

聯邦旅遊

聯邦旅遊
本公司代辦各類聯邦旅遊業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

幸運

幸運
本公司代辦各類幸運業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

吉屋祥

吉屋祥
本公司代辦各類吉屋祥業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

大屋誠

大屋誠
本公司代辦各類大屋誠業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

搬運

搬運
本公司代辦各類搬運業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

威達

威達
本公司代辦各類威達業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

國榮旅遊

國榮旅遊
本公司代辦各類國榮旅遊業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

康樂旅遊團

康樂旅遊團
本公司代辦各類康樂旅遊團業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

海明威旅遊

海明威旅遊
本公司代辦各類海明威旅遊業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

台灣百貨

台灣百貨
本公司代辦各類台灣百貨業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

金勝旅行社

金勝旅行社
本公司代辦各類金勝旅行社業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

威達

威達
本公司代辦各類威達業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

國榮旅遊

國榮旅遊
本公司代辦各類國榮旅遊業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

康樂旅遊團

康樂旅遊團
本公司代辦各類康樂旅遊團業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

海明威旅遊

海明威旅遊
本公司代辦各類海明威旅遊業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

台灣百貨

台灣百貨
本公司代辦各類台灣百貨業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

金勝旅行社

金勝旅行社
本公司代辦各類金勝旅行社業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

雙十節回國慶典團

雙十節回國慶典團
本公司代辦各類雙十節回國慶典團業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

雙十節回國慶典團

雙十節回國慶典團
本公司代辦各類雙十節回國慶典團業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

雙十節回國慶典團

雙十節回國慶典團
本公司代辦各類雙十節回國慶典團業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

雙十節回國慶典團

雙十節回國慶典團
本公司代辦各類雙十節回國慶典團業務，服務周到，收費低廉，有意者請洽本公司。

歷相片電話欲教上午
下午西本報250箱

午工作月薪八百元有整
附相函九龍塘約道14號

速成訓練
電K9-18139

潘小姐洽

◎ 速成。

米車
羊中港厦
御
凡

班級
報名
校址
天津
專師
書院

★★★★★★★★

金運

100

本人經於1983年七月十日將九龍偉業街250號百爵樓之一切華洋轉讓該百爵樓與本人無關特此聲明
陳焯華

